

# BEZONS INFOS

Magazine  
municipal  
d'information  
mars 2012  
n° 326



Ultime hommage à Jacques Leser,  
maire de 1979 à 2001  
pages 6 et 7





# NATHLMASS



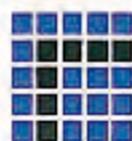
Nathalie LLROY  
06 82 90 97 74

Une auto-entreprise  
à 2 pas de chez vous à BEZONS

- Massages personnalisés de bien-être et relaxation
- Massages à domicile
- Massages assis en entreprise

Tarifs et renseignements sur  
[www.nathlmass.fr](http://www.nathlmass.fr)

5% de remise sur présentation du journal



# Entreprise RINGENBACH

PLUMBERIE COUVERTURE CHAUFFAGE

- Plomberie • Couverture
- Chauffage

☎ 01 48 26 51 39

Fax : 01 48 26 66 42

30, RUE CAMELINAT - 93380 PIERREFITTE

Email : [INFO@RINGENBACH.FR](mailto:INFO@RINGENBACH.FR)



# INEO

GDF SUEZ

Installe, gère et entretient les réseaux d'éclairage public et de signalisation tricolore.

Accompagne la collectivité dans la modernisation des équipements en faveur du développement durable et de l'efficacité énergétique.



AGENCE D'ARGENTEUIL - 17 boulevard de la Résistance - 95100 ARGENTEUIL - Tél. 01 39 82 63 88

# SAEC

SOCIÉTÉ D'AMÉNAGEMENT DES ESPACES COLLECTIFS

SAEC aménage votre espace « Nature »

Création et entretien d'espaces verts  
Dallages - Murets - Voirie  
Installation d'arrosage automatique

361, route de Conflans - 95220 HERBLAY  
Tél. : 01 34 15 39 01 - Fax : 01 34 15 49 51  
Ligne directe : 01 34 15 59 99  
Mail : [saecherblay@wanadoo.fr](mailto:saecherblay@wanadoo.fr) - Site : [paysagiste-saec.com](http://paysagiste-saec.com)



# Sommaire



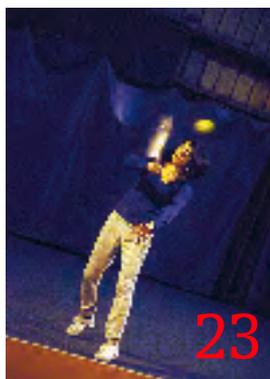
- 5 Zoom
- 6-7 **Hommage à Jacques Leser**
- 8 À travers la ville
  - 8 Élections, mode d'emploi
  - 9 Des tableaux numériques pour tous
- 10 Bords-de-Seine : un forum intéressant
- 11 T2 : un point sur les dernières avancées



- 12 **Solidarité**
  - Soutien festif pour la Palestine
- 13 Votre agenda
- 14 **Le dossier**
  - 14 à 15 Les droits des femmes
- 16 Portrait
  - Patricia O'Shea
- 17 **Bezons mémoires d'avenir**
  - 19 mars 1962, 50 ans déjà



- 18 Culture
  - 18 Médiathèque Maupassant : riche mois de mars
  - 19 Le concert de l'école de musique et de danse
  - 20 Ciné Poème : tout un programme
  - 21 TPE : une résidence hors les murs



- 22 **Infos sports et jeunesse**
  - 22 Mathilde, jeune diplômée et battante
  - 23 Tennis, une section de l'USOB en mouvement
  - 24-25 Retour sur les championnats de France FSGT de natation
  - 26 Aquathlon Gilles-Galtié : rendez-vous le 25 mars
- 27 Associations
- 28 **Santé**
- 29 Solidarité intergénérationnelle
- 30 **Activités retraités**

## Bezons infos n° 326 - mars 2012 - Magazine municipal d'information de la ville de Bezons

Édité par la direction de la communication de la mairie de Bezons - Rue de la Mairie  
Tél. : 01 34 26 50 00. **Directeur de la publication** : Dominique Lesparre -  
**Rédacteur en chef** : Olivier Ruiz - Tél. : 01 34 26 50 18 - olivier.ruiz@mairie-bezons.fr -  
**Journalistes** : Pierrick Hamon, Catherine Haegeman, Julia Tourneur, Cynthia Severino, Dominique Laurent, Raywan Serdoun. Tél. : 01 34 26 50 64 -  
**Secrétaire de rédaction** : Sandrine Gouhier **Maquette** : Bruno Pommay - **Crédit photos** : Gilles Larvor, Service publications - **Imprimerie** : Public Imprim - **Publicité** : Médias et publicité - Tél. : 01 49 46 29 46 - **Distribution** : Régie des quartiers.



## Jacques Leser nous a quittés

Jacques Leser, maire honoraire de notre ville, nous a quittés dans la soirée du 15 février.

C'est une immense tristesse pour toutes celles et ceux qui ont côtoyé, apprécié, aimé l'homme communiste qu'il était, œuvrant avec passion pour l'émancipation humaine, son combat de toujours.

Nous savions que Jacques Leser se battait avec courage et dignité contre la maladie qui le rongait. Ces derniers jours encore, pourtant très affaibli, il avait à cœur de participer à nos manifestations municipales.

Jacky - c'est ainsi que nous étions nombreux à le prénommer - était enraciné dans le quotidien des Bezonnaises et des Bezonnais.

Il était de ces personnes empreintes d'une grande humanité et d'une modestie rare.

Il fut maire de notre ville qu'il aimait tant, de 1979 à 2001, et conseiller général du Val-d'Oise durant 19 années.

Il aura beaucoup œuvré à ce que notre cité soit au rendez-vous du 21<sup>ème</sup> siècle. Le tramway franchissant le pont de Bezons en est sans nul doute l'une des plus belles illustrations.

Jacky aura été de tous nos combats, de tous nos espoirs. Avant tout, il était un formidable militant progressiste, portant avec fierté, humanité, sensibilité, nos idéaux de justice et de liberté.

Il avait le souci permanent de l'union des forces de gauche et de progrès de notre pays et de notre ville, toujours disponible pour engager le débat, convaincre de l'utilité de s'unir, se rassembler pour changer la société, changer la vie.

Christiane son épouse, Patrice leur fils, savent qu'ils peuvent compter sur notre affection, notre amitié et notre solidarité.

**Dominique Lesparre**  
Maire de Bezons

Conseiller général du Val-d'Oise

(Voir p. 6-7)



Ce logo dans Bezons infos rappelle que la ville de Bezons rejette l'accord général sur le commerce et les services (AGCS) qui prévoit la privatisation des services publics.





À partir de 20€/mois\*

“ PRÉVOIR  
AUJOURD'HUI  
POUR  
ÉPAULER  
SES PROCHES  
DEMAIN ”

La prévoyance avec "Le Choix Funéraire"

01 39 82 69 11

**Les avantages de notre contrat :**

- ✓ Une couverture immédiate dès la souscription, sans questionnaire de santé
- ✓ Une cotisation fixe et définitive
- ✓ Un professionnel à votre écoute même à domicile
- ✓ Une garantie Assistance

\*selon conditions d'âge

**Pompes Funèbres de Bezons**



**ETS CALAS**

16, rue du Cimetière

95870 BEZONS

N° 1 187 855 10 95 001 N° 076 02 012 228

# ARCA

9, bd Henri Barbusse  
arca.peugeot@wanadoo.fr

**HOUILLES**

01.30.86.52.52



**PEUGEOT**



**ARRIVE PROCHAINEMENT  
NOUVELLE PEUGEOT 208**

Carrosserie Agréée MATMUT MAAF GMF MMA COVEA

## Mobilisation

### Tous solidaires face à un acte odieux

Le 26 janvier, jour d'entraînement, le coach des minimes de l'USOB basket est blessé par l'explosion de sa voiture, devant le gymnase Coubertin. À l'appel de la ville, environ 200 personnes se sont réunies le 1<sup>er</sup> février, sur les lieux, à Roger-Masson. Un bel élan citoyen où les sportifs sont venus en nombre.

Un témoignage de soutien envers Gregor. Un discours offensif du maire contre la violence et le manque de policiers. Ils étaient 200 à braver un froid sibérien le mercredi 1<sup>er</sup> février. Réunis à l'appel de la municipalité qui avait apposé deux banderoles « *Insécurité, violence, irrespect, ça suffit !* » Symboliquement, les 19 sections de l'USOB avaient annulé leur entraînement. « *La grande famille est là pour exprimer son soutien. On espère que ce mouvement sera suivi d'effets* », commentait sobrement Pierre Bouquet, le président.

Florian, l'entraîneur des cadets 2, qui jouent après ceux de Gregor, lui emboîte le pas : « *On est là pour donner du plaisir aux jeunes. On en a assez de cette insécurité où on surveille, en plus de notre séance, ce qui se passe dehors.* »

Dans l'assemblée, Adé, de la section tennis, arborait autour du cou un panneau « *Stop à la violence. Touche pas à mon entraîneur* ».

Les mères de plusieurs basketteurs étaient dans le cortège. Pour Marie, il s'agissait de « *solidarité à l'entraîneur et d'un acte citoyen* ». « *Un devoir* » selon Sihem, une autre maman. Sa fille Sophia passait son concours blanc le lendemain, mais elle tenait aussi à être là. Fatima, Djamila, Khnata, et Rhaba martelaient leur colère face à cette violence : « *Les conséquences auraient pu être pires. Heureusement que le gardien était là. On veut la sécurité pour nos enfants. La ville s'est bien occupée de nous. Le maire nous a reçus.* » Hocine saluait aussi l'action du premier édile et réclamait « *plus de policiers. Mais il faut également que ce soient des agents à l'écoute des problèmes des citoyens.* »

Des élus, comme Farid Berkane, l'adjoint aux sports, condamnaient un acte intolérable « *J'espère que notre mobilisation va montrer à l'État qu'il nous faut nos 32 policiers manquants. Dans d'autres villes, en proportion, il y en a 50 en plus.* », embrayait Marjorie Noël. « *On ne veut plus jamais ça* ». Chacun a pu échanger autour d'une boisson chaude, avant de repartir avec la lettre que le maire a écrit au préfet.

Pierrick Hamon



### Petite enfance

#### La crèche musicale Cap enfants inaugurée

Le crèche inter-entreprises Cap enfants, située au parc des Algorithmes (141, rue Michel-Carré) à Argenteuil, a été inaugurée officiellement le 16 février, en présence de son parrain, le psychosociologue Jean Epstein.

80 enfants (par sections de 15), jusqu'à trois ans, peuvent être accueillis du lundi au vendredi, de 8 heures à 19 h 30, sur deux niveaux. Vingt-sept personnes y travaillent.

La particularité de l'endroit, ouvert depuis le 12 avril : la bulle musicale®. Dans cette demi-sphère interactive de 12 m<sup>2</sup>, les enfants peuvent toucher les notes de musique dessinées sur la paroi et déclencher des sons et images. Une « place au village » au rez-de-chaussée de la crèche, idéale pour l'apprentissage des langues. À chaque mois, sa destination. Après l'Asie en février, ce sera le Portugal en mars et le Mali en avril. Le cuisinier et les professionnels se mettent au diapason du thème.

Atos, installée sur le campus River Ouest, à Bezons, a financé la création de Cap enfants, en partenariat avec les municipalités de Bezons et Argenteuil. L'entreprise dispose de 42 places. La ville de Bezons en a financé 10. Le coût de la place pour les parents se calcule selon barème national de la Caf, en fonction des revenus. Tél. 01 70 61 67 61. [www.capenfants.com](http://www.capenfants.com)

PH.



### Conseil municipal

#### Marché, centre social et nouvelle rue

Voici quelques-unes des décisions prises par le conseil municipal réuni le 15 février dernier. Prochaine séance le 11 avril à 21 heures, salle Henri-Weiler.

Alors que le contrat confiant la gestion du marché arrive à son terme en fin d'année, une étude est lancée pour trouver la solution permettant la meilleure gestion possible de cet équipement apprécié des Bezonnais. Pour cela, le maire est autorisé notamment à saisir la commission consultative des services publics locaux.

En vue du renouvellement de son agrément par la CAF, le nouveau projet du centre social Robert-Doisneau, qui doit emménager dans ses nouveaux locaux à la cité des Brigadières en fin de mois, a été adopté. Dans un quartier en évolution, dans un souci de préserver la mixité, il poursuivra les grands axes suivants : accompagner les habitants, développer l'appropriation du centre, impulser une nouvelle identité aux Brigadières, favoriser la participation et l'accès aux droits, animer.

Dans le cadre de rénovation urbaine des Bords-de-Seine, de nouvelles rues seront créées. L'une d'elles, entre la rue Maurice-Berteaux et la rue Villeneuve, rendra hommage à Danielle Mitterrand. Engagée très jeune dans la Résistance, militante inlassable des droits de l'homme avec sa Fondation France Libertés, elle s'est consacrée aux causes justes et courageuses qui lui tenaient à cœur comme l'accès universel à l'eau, avec une indépendance d'esprit et une grande liberté de ton.

# Hommage à Jacques Leser

À l'âge de 75 ans, « Jacky » Leser, ancien maire de Bezons, s'est éteint le 15 février dernier. L'homme et le politique étaient appréciés. Nombreux ont rendu hommage à celui qui aimait tellement sa ville.

## « Adieu Jacky »

Les Bezonnais et Bezons ont perdu Jacques Leser. Maire de 1979 à 2001, conseiller général du Val-d'Oise pendant 19 ans, il était plus que ça. En témoignent les plusieurs centaines, peut-être un millier, de personnes venues lui rendre un dernier hommage le 22 février dernier et accompagner son épouse Christiane et son fils Patrice dans cette épreuve.

### Stature morale

Très affectés, son successeur, Dominique Lesparre et Denis Duvot, ancien dirigeant du PCF, lui ont rendu hommage. Le maire, a salué sa mémoire, « celle d'un dirigeant communiste à la modestie légendaire, mais dont la stature morale et politique forçait le respect. » Il a rappelé combien « Jacky », comme le surnommaient tous ceux qui le connaissaient, avait « œuvré à ce que notre cité soit au rendez-vous du XXI<sup>e</sup> siècle (...) pour l'émancipation humaine », lui qui « avait le souci permanent de l'union des forces de gauche et de progrès ». Instituteur, son courage, son engagement ont été unanimement soulignés, comme son attachement à la ville et la détermination, depuis mai 1992, du « doux rêveur » pour obtenir le tramway, son « train électrique » pour les Bezonnais.

### Adieu camarade

Devant des anonymes, de nombreux amis et même des adversaires politiques. Comme François Scellier, député, ancien président du conseil général et ancien ministre, avec qui il partageait une certaine idée, les hommages se sont achevés par un adieu très émouvant.

Adhèrent du parti communiste en 1956, « c'est un dirigeant qui a marqué ces cinquante dernières années à Bezons, dans le département et même au-delà », a expliqué Denis Duvot. « Sa conviction n'a jamais failli. Il est resté fidèle », depuis sa participation à la lutte contre la guerre d'Algérie – il était à Charonne en février 1962.

« Adieu Jacky, adieu mon frère de combat, adieu mon ami, adieu mon camarade. » ■

Olivier Ruiz



Denis Duvot a souligné sa conviction, son engagement.

### Gérard Caron, adjoint au maire, président du groupe communiste

C'est une figure que nous, les Bezonnais, nous avons perdu. J'ai longtemps côtoyé Jacques Leser et j'ai toujours connu un homme ouvert en direction des habitants de sa ville qu'il aimait à rencontrer mais aussi au-delà de son « camp » politique. C'était un homme d'action comme en témoignent les équipements réalisés, ainsi qu'un homme de dialogue avec un sens aigu de l'intérêt général, et une modestie qui n'avait d'égal que sa détermination. Le meilleur exemple, c'est le tramway. Son nom y sera toujours associé.

### Pierre Bordas, adjoint au maire, président du groupe socialiste au conseil municipal

J'ai éprouvé un grand plaisir à travailler aux côtés de Jacques Leser de 1995 à 2001 et plus particulièrement à partir de 1997, période où, en qualité d'adjoint, il me confia la délégation de l'Action éducative.

Sa simplicité, sa modestie, son souci du dialogue, de la recherche de convergences, mais aussi son combat pour les valeurs humanistes, le progrès social, ont marqué la vie municipale.

Avec passion, il a œuvré sans relâche pour sa ville qu'il connaissait à merveille. Sa ténacité et son opiniâtreté ont permis de voir arriver le tramway alors que peu y croyaient à l'époque où il lança cette idée

### Arnaud Gibert, groupe Union Démocrate

Jacques Leser est décédé alors que le conseil municipal était réuni... Une dernière fois, sa vie aura été calée sur celle de notre ville, de sa ville...

Si nos points de vue divergeaient, politiquement parlant, le Mouvement Démocrate de Bezons et le groupe d'Union Démocrate au conseil municipal de Bezons que je représente, ne peuvent que rendre hommage à la mémoire de celui qui a consacré une grande partie de sa vie à notre ville et notre département en se mettant au service de leurs habitants. Il a porté des combats que certains d'entre-nous ont combattus, d'autres que nous avons soutenus, comme par exemple la desserte de notre ville par le tramway, qu'il ne verra finalement pas arriver. Le dialogue et le respect mutuels ont toujours présidé à nos rapports, et son engagement citoyen et humaniste restera un modèle.



1



2



3



4



5

Au début des années 90, Jacky Leser lance le combat pour le tramway. Surnommé le « doux rêveur », il ne verra pas son « train électrique » franchir le pont de Bezons à la fin de cette année. (photo 1)

Maire de Bezons de 1979 à 2001, il a également été conseiller général du Val-d'Oise pendant 19 ans. (photo 2)

Homme de réflexion et d'action, de son bureau aux rues de « sa » ville qu'il connaissait par cœur... (photos 3 et 4)

Lors de la présentation du centre de loisirs maternel « La Flûte Enchantée ». Successeur d'Albert Bettencourt, il n'aura cessé, dans ses fonctions de maire, d'équiper la ville pour les Bezonnais : logements, rénovation du parc Sacco-et-Vanzetti, bibliothèque puis médiathèque, centre de loisirs primaire, plan crèches, forum des sports et associations, création des conseils de quartier et des centres sociaux, espace Jeunesse... (photo 5)

7

# À travers la ville

Avant les élections, présidentielle les 22 avril et 6 mai, puis législatives les 10 et 17 juin, vous recevrez une nouvelle carte d'électeur.

## Nouvelles cartes d'électeurs après la refonte de la liste électorale

**A** la mi-mars, tous les habitants inscrits sur la liste électorale de Bezons auront reçu une nouvelle carte d'électeur. Après le redécoupage de 2009, l'organisation des bureaux de vote ne change pas. En revanche, sous le contrôle de la commission électorale qui réunit le maire de Bezons, la préfecture du Val-d'Oise et le tribunal d'instance, 2012 marque une refonte de la liste électorale.

Comme pour une simple révision, on ajoute à la liste les jeunes de 18 ans régulièrement recensés, les nouveaux arrivants ayant demandé leur inscription. Le service des élections retranche de la liste les électeurs dé-

cedés, ceux qui ont déménagé et demandé leur inscription dans une autre commune. Ou encore les électeurs privés de leurs droits civiques par jugement, ou mis sous tutelle. Après mise à jour des inscriptions et radiations, la liste électorale de Bezons fera cette année l'objet d'une renumérotation intégrale. D'où l'envoi de nouvelles cartes d'électeurs à tout le monde.

Attention : la loi interdit à La Poste de faire suivre un tel courrier. Si vous avez changé d'adresse tout en restant à Bezons, c'est au bureau de vote que votre carte d'électeur vous sera remise. À condition d'être inscrit sur la liste électorale de Bezons, en permanence consultable en mai-

rie au service élections, et affichée publiquement après chaque révision ou refonte, vous pouvez voter même sans votre carte d'électeur. Une carte d'identité nationale ou un passeport valides, votre permis de conduire suffisent.

Si le jour du vote vous constatez que vous n'êtes pas inscrit sur la liste alors que vous en remplissez les conditions, une procé-

dure d'inscription immédiate d'urgence au tribunal est prévue. À noter encore, les jeunes atteignant leurs 18 ans entre le 1<sup>er</sup> mars et le 21 avril peuvent demander auprès du service élections leur inscription sur la liste électorale. C'est le tribunal qui la validera conformément au code électoral. ■

D.L.

### Comment voter par procuration ?

Absent le jour du vote, vous pouvez voter par procuration. Il faut vous rendre au commissariat pour déclarer votre absence et remplir un formulaire spécial. Ultime délai : le samedi midi précédant le jour du vote. Mais c'est possible tout au long de l'année, sans devoir attendre les dépôts de candidatures. Mieux vaut s'y prendre tôt ! Mandater quelqu'un pour déposer votre procuration au commissariat est permis.

La personne de votre choix doit obligatoirement être inscrite sur la liste électorale de Bezons, mais pas forcément dans le même bureau que vous. Sa présence n'est pas nécessaire pour remplir la procuration. Vous devrez donner son identité complète. Après transmission des informations au service élections de la mairie, la procuration apparaîtra dans la liste d'émargement. Avoir donné procuration ne vous interdit pas d'aller voter personnellement si, finalement, vous le pouvez.



La ville équippa toutes les classes de CM2 en tableaux numériques interactifs, d'ici fin 2012. Trois écoles en bénéficient déjà.

## Les CM2 adoptent le tableau numérique

**G**aëtan Le Séhan, technicien informatique à la ville, était à pied d'œuvre, mercredi 1<sup>er</sup> février, jour sans élèves, à l'école Karl-Marx. Sa mission : établir les connexions réseau et terminer le paramétrage des deux nouveaux tableaux numériques interactifs (TNI). Un TNI, quèsaco ? C'est un vidéo-projecteur associé à un tableau blanc muni d'une surface active qui réagit avec un stylet. Les élèves, rodés au numérique, sont ravis. Sarah Alvès, professeur des écoles en CM2 à Karl-Marx, est impatiente de suivre la formation pour connaître les fonctionnalités. Elle note un progrès pédagogique : « *Quand les élèves posent une question-piège, je peux répondre. En arts plastiques et en musique, on peut voir ou écouter l'œuvre. En histoire et en géographie, l'interactivité est pratique.* » Les enseignants l'utilisent mais pas systématiquement.

« *Nous voulons développer un usage raisonné du numérique. Il est important de coordonner la mise en place des équipements par la municipalité et la formation des enseignants par l'Éducation nationale* », insiste Philippe Cloteaux, adjoint aux affaires scolaires.

### Équité éducative

L'adhésion des enseignants et de l'inspecteur de l'Éducation nationale a été recherchée par la ville avant de généraliser ce dispositif. Un effort certain, puisque chaque équipement coûte environ 3 500 euros. Au départ, le conseil général a équipé des collèges numériques en TNI. À Bezons, Gabriel Péri a été désigné collègue expérimental pour les TNI et les manuels numériques. Dans ce programme, l'école élémentaire Louise-Michel, qui emmenait le plus d'élèves au collège, a été



dotée de 3 TNI pour ses classes de CM2.

« *Dans un souci d'équité éducative, nous avons équipé Paul-Langevin (deux TNI) et Karl-Marx (deux)* », souligne Philippe Cloteaux. Une technologie quelque peu différente (vidéo-projecteur interactif et tableau blanc classique), avec en plus, la tablette interactive, non incluse dans le dispositif conseil général qui a d'ailleurs été mis à niveau par la ville à cette occasion.

Tous les CM2 devraient travailler sur TNI, « *au mieux à la rentrée 2012-2013, au plus tard avant la fin de l'année civile* », prévoit Philippe Cloteaux. Il reste à équiper les groupes scolaires Paul-Vaillant-Couturier, Victor-Hugo et Marcel Cachin. ■

Pierrick Hamon

## Accéder au logement en Bords-de-Seine

Au cœur du projet des Bords-de-Seine, sur la « Tête de Pont », à quelques pas du terminus du Tramway, un programme de logements en accession à la propriété verra bientôt le jour rue Camille-Desmoulins.

Constitué de petits immeubles collectifs, cette résidence développera une autre façon d'habiter : de nombreux appartements en duplex, des mezzanines, de larges terrasses et balcons, des loggias, des jardins d'hiver ou encore quelques jardins privatifs au rez-de-chaussée... Le tout répondant aux normes « Bâtiment Basse Consommation » et « Habitat et Environnement ».

### Imaginé par Roland Castro

Dessinée par l'architecte Roland Castro, et développée par le promoteur immobilier Nexity, cette nouvelle

résidence de 66 appartements du studio au 5 pièces duplex, sera proposée, courant mars, en avant-première aux Bezonnais.

Pour un achat en résidence principale, vous pourrez notamment bénéficier d'un taux réduit de TVA, de 7% au lieu des 19,6% habituels (sous conditions de ressources).

Un conseiller Nexity se tiendra à votre disposition, sur rendez-vous, afin de vous apporter toutes les informations nécessaires : présentation des plans des appartements, des prestations de la résidence, accompagnement dans la recherche d'un financement, modalités de réservation, etc.

Pour tout renseignement, vous pouvez contacter dès à présent le numéro vert 0 800 11 06 95. ■

Pierrick Hamon

## Modification du PLU

Du 7 mars au 10 avril se déroulera une enquête publique sur la modification du plan local d'urbanisme. Le dossier d'enquête et le registre seront mis à disposition du public au jours et heures habituels d'ouverture du service urbanisme

### Trois permanences

Gilles Mazuel, commissaires enquêteur, à qui toutes observations pourront être adressées en mairie (2, rue de la Mairie), assurera une permanence dans les locaux du service les jours suivants : mercredi 7 mars de 17 h à 20 h, samedi 24 mars de 11 h à 14 h, jeudi 5 avril de 17 h à 20 h.

### Aménagement Urbain

31, boulevard Émile-Zola (derrière l'ETAP Hôtel - parking possible)  
Horaires d'ouverture : lundi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 18 h, mardi de 13 h 30 à 18 h, mercredi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 18 h, jeudi de 13 h 30 à 18 h, vendredi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h à l'exception des samedis, dimanches et jours fériés  
Tél. : 01 34 26 16 80

# À travers la ville

Environ deux cents personnes se sont déplacées, mardi 7 février, à l'espace Aragon, pour le forum sur le programme de rénovation du quartier des Bords-de-Seine. Les habitants ont pu poser leurs questions à de multiples intervenants.

## Forum des Bords-de-Seine : un carrefour des projets apprécié

Le froid glacial n'a pas découragé les visiteurs du forum des Bords-de-Seine, organisé par la maison des projets, le 7 février, de 16 h 30 à 20 heures. Trois heures et demie durant, les habitants, en flux continu, ont flâné dans les allées de l'espace Aragon, à la recherche d'informations sur leur futur quartier. La configuration, avec divers stands et, à disposition, la quasi-intégralité des intervenants du projet de rénovation, a visiblement plu.

### Des habitants concernés

Mention à la maquette d'entrée, éclairée pour l'occasion, qui a déclenché des commentaires admiratifs. Michel Gagnon, un habitant de la rue Édouard-Vaillant, s'enthousiasmait devant les futures berges de Seine : « *Je suis un adepte du jogging et surtout du VTT. Avec les futurs aménagements, je vais m'amuser.* » Quelques stands plus loin, Jean-Jacques Gallo, résident du

5, rue Robert-Branchard s'interroge sur son stationnement dans le futur parking Camille-Desmoulins.

En résumé, beaucoup de questions relatives aux préoccupations particulières. Et à chaque fois, un élément de réponse.

Françoise et Gisèle, deux septuagénaires, sont venues glaner des renseignements sur le tramway : « *J'ai connu le trolley rue Édouard-Vaillant, raconte Françoise. Le tramway, on le prenait pour l'Arlésienne. Là, ça avance bien mais on a hâte que ce soit fini !* »

Julien Biais-Sauvêtre, de la RATP, qui assure sa permanence tous les mercredis à la maison des projets, a été assailli de questions : « *Beaucoup portaient évidemment sur la mise en service, résume-t-il. Un grand nombre aussi sur le stationnement futur. Nous avons eu aussi des questions sur la circulation des vélos.* » Les curieux pouvaient repartir avec un plan général du pro-

jet, fourni par l'aménageur Séquano. Certains se sont renseignés sur les prix des futurs logements auprès du bailleur social AB-Habitat, de promoteur HRO, des constructeurs Arcade, Nexity Apollonia, etc. Les institutionnels (ville, agglomération, conseil général) étaient également de la partie.

### « Un véritable échange »

Florelle Prio, l'adjointe au quartier, a loué « *le véritable échange* » qui s'est noué. Quant à Claudie Le Corre, la directrice du projet de rénovation Bords-de-Seine, elle était ravie et soulagée : « *Cette organisation a permis, dans une ambiance apaisée et chaleureuse, des échanges libres et constructifs avec le public ou entre partenaires. Le forum a montré de manière valorisante la dynamique en cours et la dimension globale du projet.* » ■

Pierrick Hamon





Circulation de nuit à la station Pont-de-Bezons lors des premiers essais.

**Les premiers essais du tramway, du 30 novembre au 16 décembre, se sont révélés concluants à Bezons. La deuxième phase aura lieu d'avril à juillet.**

## T2 : nouveaux essais dès avril

**L**a mise en service des 4,2 km de prolongement du T2, de La Défense à Bezons, est toujours programmée pour décembre 2012. La vague de froid, n'aura pas de conséquences. La deuxième phase d'essais débutera courant avril. Elle se fera les trois premières semaines, de 22 heures à 5 heures, avant de basculer de jour. Des essais sans voyageur comme l'impose la loi. Le chargement maximal de 4 à 6 personnes/m<sup>2</sup> est simulé par des poids.

### Encore quelques réglages

La première phase qui s'est déroulée de nuit, sur la partie la plus avancée des travaux entre Bezons et le site de maintenance et de remisage à Colombes, est à marquer d'une pierre blanche. « *Au niveau du pont, le comportement de la structure a été concluant* », souligne Florence Bazin-Bodeau, de la RATP. Des ajus-

tements restent à réaliser au carrefour Lénine. « *Rien d'alarmant, juste un réglage entre la signalisation tricolore routière et les feux du tramway.* »

Les Bezonnais verront passer le tramway pour la deuxième phase, même si l'essentiel du test se déroulera sur l'autre rive de la Seine. Le chargement du pont de Charlebourg à La Garenne-Colombes, l'alimentation électrique, la signalisation ferroviaire, la signalisation tricolore au carrefour seront vérifiés. La marche à blanc (sans voyageur), quand les travaux seront finis, se tiendra de novembre jusqu'à la mise en service. ■

P.H.

Rappel : la permanence T2 à Bezons se tient au 50, rue Édouard-Vaillant, le mercredi, de 9 h 30 à 12 h 30 et de 13 h 30 à 17 heures.

## Point sur le chantier

**Tram.** Sur l'ensemble du tracé, jusqu'à fin mars, déroulé et raccordement des câbles enterrés.

**Signalisation tricolore.** Pas encore définitive au niveau des deux carrefours avec l'A86. Prévus pour mi-avril.

**Signalisation tram.** Réalisée au carrefour Lénine et au centre de maintenance et de remisage. En cours, au niveau du parc Lagravère. Prochaine étape, place de Belgique-La Défense, jusqu'à l'été 2012.

**Aménagements urbains.** À Bezons, comme à Nanterre et Colombes, finitions (revêtement, trottoirs, plantations jusqu'à mai) en cours. À Courbevoie et La Garenne-Colombes, travaux d'aménagements (chaussée et trottoirs) jusqu'à la fin du premier semestre, de la place de Belgique jusqu'au pont de Charlebourg et de la rue Deschanel à La Défense.

**Stations.** Aménagement des huit « gares » jusqu'à la fin de l'été. La station Pont-de-Bezons est la plus avancée.

**Formation.** De début août à octobre, pour les machinistes (de la ligne actuelle et nouveaux recrutés).

**Événement :** En juin à Colombes, à la future station Victor-Basch, week-end d'animations avec rame. À Bezons, pour mémoire, 2 500 personnes étaient venues en octobre dernier, lors du Forum de la ville.

## En bref

### Puces du Val

La mini brocante du quartier Chênes-Val-Notre-Dame, les « Puces du Val », sera organisée cette année le dimanche 13 mai de 8 h à 18 h, rue de Sartrouville (entre la rue Paul-Potdevin et le rond point de la rue du Maine).

Les exposants 2011 recevront par courrier une proposition de renouvellement d'inscription entre le lundi 12 et le vendredi 16 mars. Ils devront confirmer leur participation, s'ils le souhaitent, avant le lundi 26 mars.

Les inscriptions ouvertes à tous les Bezonnais se feront à partir du 27 mars avec des permanences d'inscription les mardis et jeudis de 16 h à 19 h au centre social « La Berthie » - 27 bis, rue de la Berthie.

Le tarif de location 2012 est fixé à 11 € les deux mètres linéaires.

Pour tout renseignement  
Tél. : 01 30 25 55 53.

### 500 bons d'achats à gagner au « Temps des Cerises »

Dans le cadre de la « Grande quinzaine des marchés du Val-d'Oise », les commerçants du marché de Bezons, le « Temps des Cerises », organisent un jeu gratuit sans obligation d'achat.

Sont à gagner 500 bons d'achats de 5 €. 250 seront mis en jeu le dimanche 18 mars et les 250 restant le dimanche 25 mars. Valables jusqu'au 8 avril, ils seront remis immédiatement à la clientèle du marché qui aura répondu aux questions de l'animateur.

### Don du sang le 25 mars

Les clients du marché, ainsi que tous les Bezonnais, pourront effectuer le dimanche 25 mars une bonne action. L'Établissement français du sang organise en effet une collecte de sang de 9 h à 13 h, sous le préau de l'école Louise-Michel (2, rue des Frères-Bonneff) à deux pas du « Temps des Cerises ». Il est possible de donner 4 (femmes) à 6 fois (hommes) par an avec un intervalle de 8 semaines minimum entre deux prélèvements.

Le samedi 11 février, l'espace Aragon a accueilli, pour la 3<sup>ème</sup> année consécutive, la soirée de soutien au peuple palestinien.

## Soirée de solidarité pour la Palestine

Cette année encore, un collectif d'associations, soutenu par la municipalité de Bezons, a organisé un repas au profit de la cause palestinienne et de West-Bani-Zaïd, collectivité située en Cisjordanie, à environ 15 km de Ramallah qui compte entre 25 et 30 000 habitants. En effet, depuis 2007, Bezons est en contact avec West-Bani-Zaïd et manifeste son soutien en favorisant les échanges et les rencontres entre les deux villes.

Pour plus de 260 convives, cette soirée, sur fond de conflits politiques graves, a représenté une invitation au voyage et à la tolérance, grâce à

un programme d'animations haut en couleurs. Les spectacles de danses folkloriques portugaises, orientales ou encore capverdiennes des associations ATSF, Cultures Croisées et AHSCA ont rythmé un dîner qui s'est achevé sur la piste de danse.

### Chaque année, un nouveau projet

En 2011, la soirée avait permis d'envoyer une délégation de Bezons à West-Bani-Zaïd.

« Cette année, l'objectif est de récolter des fonds pour financer la venue, du 24 mai au 4 juin, d'une délégation de quatorze personnes en pro-

venance de West-Bani-Zaïd, notamment d'une équipe de football constituée de onze enfants qui vont participer au tournoi international organisé par l'USOB fin mai », explique Christine Sanguinède, chargée de la Solidarité internationale à Bezons. « Ensuite, nous leur ferons découvrir Bezons, ses habitants et bien sûr Paris, la Tour Eiffel et éventuellement le Stade de France qui est pour eux un lieu important ». Tout cela dans l'espoir que ces moments les éloigneront, ne serait-ce qu'un temps, d'un quotidien régi par la guerre et la souffrance. ■

C.S.

## Les bourses communales maintenues

Jusqu'à l'an dernier, le centre communal d'action sociale (CCAS) donnait des bourses (à partir de la 6<sup>e</sup>) en complément de l'attribution de la bourse départementale aux collégiens, lycéens et étudiants. Malgré la décision du conseil général du Val-d'Oise de ne plus aider les lycéens et étudiants, la ville poursuit ses efforts de solidarité en direction de tous. Pour compenser, partiellement, le désengagement du département, le montant des bourses pour ces derniers sera même augmenté.

Sous condition de ressources des parents,

le CCAS pourra donc accorder des bourses aux jeunes bezonnais, de moins de 25 ans (au 1<sup>er</sup> janvier de l'année de demande) et toujours scolarisés sous forme de chèques-services « habillement-culture ».

Les demandes seront instruites par le CCAS jusqu'au 31 mai de cette année. Le dossier sera constitué sur présentation de l'avis d'imposition 2011 (sur les revenus 2010) du foyer, du livret de famille et du certificat de scolarité. ■

O.R.

CCAS  
Rue de la Mairie  
Tél. : 01 34 26 50 10.

### En bref

#### Analyses médicales : nouveau partenariat pour le CMS

Depuis le 16 janvier, les analyses médicales du centre municipal de santé (CMS) sont confiées au laboratoire du centre de santé de Gennevilliers (Hauts-de-Seine). Les deux villes ont passé une convention dont la pertinence a été confirmée par la direction de la commande publique.

Ce partenariat public de proximité permet d'assurer deux ramassages quotidiens en semaine des prélèvements ou échantillons, et ce dans une amplitude horaire qui a plus que doublée. Les analyses peuvent ainsi être menées en urgence.

Les prélèvements peuvent être effectués tous les jours, du lundi au samedi, de l'ouverture du centre jusqu'à 10 h 45 puis de 14 h à 15 h.

# Agenda - Mars/avril

## Mars

**Mardi 6**

### Musique

« Électro Deluxe », musique - 21 h  
Théâtre Paul-Eluard - p.21



**Jeudi 8**

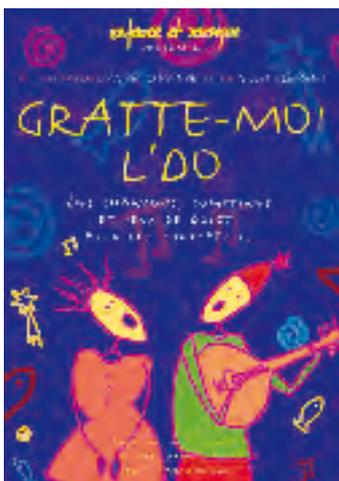
### Solidarité

Journée internationale des droits des femmes p.12-13

**Samedi 10**

### Jeune public

« Gratte-moi l'do », pour les tout-petits  
10 h 30  
Médiathèque Maupassant - p.18



**Mercredi 14**

### Retraités

Loto intergénérationnel - 14 heures  
Foyer Louis-Péronnet - p.29

**Jeudi 15**

### Ciné femmes

« Des Vents contraires » - 14 h  
Théâtre Paul-Eluard



**Jeudi 15 et vendredi 16**

### Danse

« Lamali Lokta », 21 h  
Théâtre Paul-Eluard - p.21

**Samedi 17 et dimanche 18**

### Capoeira

Bitizade de la section capoeira  
10 h à 15 h 30  
Gymnase Jean-Moulin - p.23



**Samedi 17 et dimanche 18**

### Aïkido

Stage international d'aïkido  
Salle Frassin - p.23

**Lundi 19**

### Commémoration

Commémoration de la fin de la Guerre d'Algérie - 10 h  
Mairie - p.17



**Mardi 20**

### Conférence-débat

« Urgence poésie » de J.P. Siméon  
Théâtre Paul-Eluard - p.20

**Du 22 au 24 mars**

### Ciné Poème

Théâtre Paul-Eluard - p.20

**Dimanche 25**

### Don du sang

9 h à 13 h - École Louise-Michel - p.9

**Dimanche 25**

### Aquathlon

Aquathlon Gilles-Galtié - 10 h  
Stade Auguste-Delaune, piscine et stabilisé Jean-Moulin - p.26

## Avril

**Mercredi 11**

### Conseil municipal

- 21 h - Salle Henri-Weiler



Patricia - Bezons



Simone - Bezons

## 8 mars - journée internationale des droits des femmes

À l'occasion de la journée internationale des droits des femmes, le 8 mars, la ville rappelle son engagement pour l'égalité femmes/hommes et contre les violences faites aux femmes. Une dizaine de Bezonnaises ont prêté leur visage pour une campagne d'affichage. Pour souligner qu'il y a derrière chaque chiffre statistique, chaque situation injuste ou dramatique, une femme, un être humain.

# Droits des femmes : un combat toujours d'

**F**éministe convaincue, Marie-Christine Pasquet-Grelet, conseillère municipale déléguée à la place des femmes, constate que, en dépit de progrès, la balance n'est toujours pas équilibrée. « Pour changer les mentalités, il faut commencer à apprendre à nos enfants, dès le plus jeune âge, à ne pas différencier les sexes. Il faut renforcer nos actions dans les écoles, collèges et lycées, sans exclure les hommes ». En attendant, dans le monde du travail entre les deux sexes, l'égalité reste une utopie. « En 2012, les femmes n'ont toujours pas le même salaire, rappelle l'élue. Une étude de l'Observatoire national de la parité, en décembre dernier, dit qu'à temps plein les femmes perçoivent 20 % de moins que les hommes. Cela alors qu'elles réussissent aussi bien, voire mieux, dans les études. À l'Assemblée nationale et au Sénat, la représentativité s'est dégradée. Pour la retraite, c'est la même inégalité. Et, sans noircir le tableau, on observe dans nos banlieues un retour en arrière. Dans la fonction publique également, les femmes représentent la majorité, mais pas aux postes à responsabilité. » À Bezons, le taux de féminisation du personnel atteint 66,14 %. Les femmes sont majoritaires y compris dans les

catégories les plus hautes de la hiérarchie. Au-delà, élus et services de la ville s'engagent pour favoriser l'égalité et aimeraient pousser plus loin le dispositif d'aide, en prenant pour exemple la Seine-Saint-Denis qui fait figure de référence.

### Au stade des vœux pieux

Selon Marie-Christine Pasquet-Grelet, l'aide apportée aux femmes victimes de violence est insuffisante dans le Val-d'Oise : « On ne peut quasiment parler que de « vœux pieux », énoncés par le préfet lors de son intervention du 23 janvier à Cergy, au cours de la première rencontre départementale sur ce sujet, pointe la conseillère municipale.

Un téléphone sera mis à disposition des femmes victimes... à condition que la dangerosité de leur compagnon ou conjoint soit prouvée. Des hébergements d'urgence devraient être réservés, par l'intermédiaire du « 115 » Or, quand on sait le petit nombre de places disponibles... Le Val-d'Oise manque cruellement de moyens. Une avancée nécessiterait une vraie volonté politique avec une synergie et un mail-

lage réel du département, à l'image du 93.

En Seine Saint-Denis, les femmes victimes de violence bénéficient d'une permanence 24h/24 pour déposer plainte et être assistées en cas de besoin. Au sein des commissariats, des équipes de médecins, psychologues, et assistants sociaux sont à disposition. Chez nous, il n'y a actuellement que trois structures de ce type.

Dans le cadre de l'action « Un toit pour elle », de nombreuses villes du 93 réservent des logements pour les femmes battues. En 12 ans, grâce à l'action d'Ernestine Ronai, les choses ont beaucoup évolué. À Bezons, avec le docteur Loyer, nous avons aussi la ferme volonté d'avancer. »



### Centre municipal de santé : vers une meilleure prise en charge

Former les personnels à un accueil adapté pour les femmes exposées à la violence, telle est la réflexion initiée par le centre municipal de santé (CMS). Pour l'instant, compte tenu des coûts à prévoir pour une telle action et faute de financement de l'ARS (Agence régionale



Virginie - Bezons



Sidikatou - Bezons



Yvette - Bezons

de santé) ou du Département, ce n'est qu'un projet .

Le directeur du CMS, Guirec Loyer, reste très actif. « Nous avons été interpellés par nos élus et notre directrice générale sur ce qui se faisait déjà en Seine-Saint-Denis, où a été créé un observatoire des violences envers les femmes, financé par le conseil général. Nous, en l'état actuel des choses, on n'a pas cette manne. Le faire aux frais de la ville de Bezons,

sans l'engagement de partenaires institutionnels, c'est impensable aujourd'hui. Il faut dégager du temps, des moyens en personnel, formation et outils de communication. »

Des contacts ont été pris avec l'observatoire des violences envers les femmes du 93 et le CMS de Romainville, précurseur dans la création de ce dernier. « Dans le Val-d'Oise, le contexte politique est moins favorable, reconnaît Guirec Loyer. Cela ne nous empêche pas d'agir. On veut améliorer la prise en charge et l'orientation des femmes victimes de violences. »

Sans financement, le CMS réfléchit à moyen terme à une formation d'une partie de son personnel, avant d'envisager pour plus tard une action d'envergure. « On souhaite organiser une formation pluridisciplinaire sur la thématique des violences envers les femmes, incluant professionnels de santé, acteurs du secteur social, police, tribunal. Il faut développer une culture commune. » ■

P.H.

### Adresse et guide rose à Bezons

En attendant, les femmes battues peuvent s'adresser à la maison de la citoyenneté. Tous les vendredis, de 13 h 30 à 17 h 30, dans le cadre du service aux victimes du CIDFF (Centre d'information sur le droit des femmes et des familles), un juriste se tient à leur disposition.

Pour bénéficier d'un entretien avec un psychologue, une permanence est ouverte, le mardi, de 9 h 30 à 12 h 30, à la Maison de la Justice et du Droit à Argenteuil.

Chaque mois, au TPE, après « Cinéfemmes », une permanence est assurée par M<sup>me</sup> Pasquet-Grelet.

Le livret rose gratuit, édité l'an passé par la ville de Bezons sur les « Violences faites aux femmes », est disponible dans les différents services municipaux.

# actualité

## À votre avis

### Avez-vous le sentiment que l'égalité femmes/hommes a progressé ?

Rachida Belaaguid-El Herdmi, infirmière

Il reste beaucoup à faire ! Après beaucoup de progrès dans les années 80, aujourd'hui l'égalité hommes/femmes stagne. Une femme ne peut accéder à l'égalité qu'à travers son indépendance matérielle. Pour une égalité dans le couple, chacun doit être autonome. L'indépendance professionnelle est la condition de l'égalité.

Seules les femmes ayant accédé à des études débouchant sur de vrais métiers, correctement rémunérés, arrivent à une certaine égalité. Dans les milieux défavorisés, l'accès à de bonnes études reste une difficulté pour les filles. Une femme ignorante n'a pas d'arme pour se défendre. Il faut pouvoir compter sur soi.

Fille ou garçon, mes parents nous traitaient de la même manière. Tout ne peut pas venir des lois. L'égalité commence dans l'éducation familiale. Nous devons élever nos filles et nos garçons à l'identique, dans le respect réciproque, pour les amener à l'autonomie et à l'épanouissement.



Sophie Ben Gherris, mère au foyer

Je n'ai pas le sentiment que l'égalité hommes-femmes a progressé. Les hommes sont toujours trop machos ! Les femmes font tout à la maison. Pourtant, beaucoup travaillent. Pour les tâches ménagères, les hommes ne font presque rien. Il y a eu quelques tout petits progrès, mais il reste beaucoup à faire. J'en souffre personnellement. On en discute avec mon mari, il m'aide plus. Ce n'est pas encore ça !

J'aimerais travailler. Mes cinq enfants m'en ont empêchée, ou plutôt la manière dont le partage des tâches s'est fait. Entre mari et femme, il faudrait mieux partager le travail à l'extérieur, l'éducation des enfants et le travail ménager.

Les femmes peuvent travailler, l'homme peut rester à la maison : cela ne se fait pas encore beaucoup de manière volontaire. La vraie égalité, c'est quand on verra des choses comme ça. Quelques familles vivent ainsi. Elles restent des exceptions. Je ne suis pas résignée. Ça peut changer !



Mamadouba Camara, retraité

Il y a beaucoup de progrès, il en reste à faire. Cela viendra petit à petit. On voit des femmes qui ont de hautes responsabilités. Avant ça n'existait pas. À travail égal, la paye reste souvent inégale entre femmes et hommes. Ce n'est pas normal. En plus, les femmes travaillent souvent plus à la maison que les hommes.

Il y aura une vraie parité quand on aura une femme présidente de la République en France. Le pays a du mal encore ! Il y a déjà des femmes chef d'État à l'étranger. Ce serait important qu'une femme soit élue présidente de la République.

Des efforts restent à faire des deux côtés. La vie est devenue très matérielle. En cas de divorce, les hommes ne sont pas toujours très bien traités pour la garde des enfants. Avant les femmes étaient soumises. Ce n'était pas bien. Beaucoup d'hommes divorcés se retrouvent en mauvaise position. Ce n'est pas bien non plus. On ne peut pas soigner le mal par le mal.





Elle aime la natation et la compétition. Le cœur entre France et Irlande, mère de deux enfants, passionnée de rugby et de couture, excellente pâtissière, Patricia O'Shea n'a jamais renoncé à être elle-même. En toute indépendance et simplicité.

## Patricia O'Shea

### Nageuse émérite et femme sereine

« **J**e me suis sentie tout de suite comme un poisson dans l'eau. » Tant pis pour la fraîcheur de l'eau de la mer celtique de son enfance. Quand, sur la carte, elle pointe du doigt la baie de Cork, les yeux de Patricia O'Shea brillent. Inscrite à huit ans dans un club, elle s'est prise de passion pour la natation et la compétition. Et, adolescente, s'est hissée à force de ténacité dans la sélection nationale irlandaise. Le rythme était intense : dix entraînements par semaine. La journée commençait par « *une bonne heure à la piscine avant l'école. Qu'il pleuve ou qu'il vente, il fallait marcher une demi-heure pour y aller* », se souvient elle. Patricia O'Shea, vingt ans plus tard, a renoué avec la natation à l'USOB. Pour se changer les idées, voir du monde, rester en forme. « *Une heure de piscine a réveillé l'envie* », confie-t-elle. Spécialiste de la brasse, elle y a découvert ses capacités en dos crawlé. Elle ramène régulièrement à Bezons des médailles. Et porte les couleurs de l'USOB et de la France jusqu'en Autriche et même en Chine à l'occasion de rencontres internationales. Arrivée à Paris à 19 ans, pour suivre des études de secrétariat bilingue, Patricia O'Shea n'est jamais repartie. Elle parle un français par-

« Il ne faut pas renoncer à se connaître, à être et rester soi-même »

fait mais reste Irlandaise ! D'ailleurs, quand les rugbymen français et irlandais se rencontrent, elle porte le maillot vert. Oui, la nageuse aime le rugby ! « *Ces gars musclés qui s'affrontent sur la pelouse, avec autant d'engagement physique et tactique, tout en conservant des comportements de gentlemen je trouve ça beau. Ils ne font pas de cinéma.* » Patricia O'Shea est l'une des Bezonnaises dont le portrait est affiché en ville à l'occasion du 8 mars journée internationale des femmes. « *C'est un honneur pour moi. Cela me fait plaisir.* » Son charme celte et sa silhouette sculptée par la pratique de la natation, du footing et du Pilates (des exercices renforçant les muscles posturaux avec un travail de souplesse et de respiration) n'en font pas une gravure de mode frivole. Elle n'est pas non plus une militante féministe, au sens revendicatif du terme. Oh bien sûr, « *il n'est pas normal qu'à travail égal une femme ne soit pas payée à salaire égal et que la maternité soit considérée comme un risque* », regrette-t-elle. Assistante au début de sa carrière, Patricia O'Shea a évolué professionnellement. Indépendante, elle cultive dans l'action « *une autonomie sereine* ». Avec une certitude : « *Il ne faut pas renoncer à se connaître, à être et rester soi-même* ». Patricia O'Shea n'est pas en guerre avec les hommes. Certes, « *il est rare de trouver un homme qui aime faire les courses ou cuisiner. Mais j'en connais quelques-uns !* » Elle rit. Et puis, « *hommes et femmes, nous sommes tous différents. Nos sensibilités sont différentes. Nous nous apportons plein de choses les uns aux autres. Les enfants ont besoin de ces différences* ». ■

Dominique Laurent

Le 19 mars 1962, à midi, prend officiellement effet un cessez-le-feu qui met fin à huit ans de guerre en Algérie. C'est à cette date que les anciens combattants continuent de commémorer les victimes de ce conflit.

## Guerre d'Algérie : 50 ans et un seul jour, le 19 mars

Après 8 ans « d'événements » qui étaient bien une guerre – le terme ne sera officiellement employé qu'en 1999 par la France – le gouvernement français accorde au gouvernement provisoire de la république algérienne ses pouvoirs sur l'Algérie et le Sahara. Au lendemain des « accords d'Évian », le cessez-le-feu entre officiellement en vigueur.

### Une décision populaire

Un double référendum vient bientôt conforter cette décision. Le 8 avril 1962, les Français de métropole approuvent à plus de 90 % le choix du général de Gaulle. Le 1<sup>er</sup> juillet 1962, les Algériens se prononcent encore plus massivement pour l'indépendance de leur pays. Elle devient effective le 3 juillet 1962. Le 4 juillet, Ahmed Ben Bella s'installe à Alger en qualité de président de la nouvelle république. Le 5 juillet, l'indépendance est officiellement proclamée. Depuis 50 ans, des deux côtés de la Méditerranée, on commémore la fin du conflit à la date du 19 mars... Et uniquement ce jour-là.

### La FNACA à Bezons depuis 40 ans

À Bezons, depuis 40 ans, la FNACA – Fédération nationale des anciens combattants d'Algérie-Maroc-Tunisie – aux côtés de la municipalité, œuvre pour le devoir de mémoire. « *Tous les 10 ans, la commémoration prend une autre ampleur. À Paris, il y a beaucoup de gens, qui viennent de toute la France et beaucoup d'émotion* », souligne Daniel Lemêle, le président de l'antenne locale. Pour toutes les victimes, plusieurs centaines de milliers, et les sept Bezonnais qui ont perdu la vie dans ces combats. Cette année, la FNACA invite tous les Bezonnais à participer à la manifestation du souvenir. Un cortège se constituera devant la mairie et partira, à 10 heures, en direction du monument aux morts de l'ancien

**Cette année, la FNACA invite tous les Bezonnais à participer à la manifestation du souvenir. Un cortège se constituera devant la mairie et partira à 10 heures en direction du monument aux morts de l'ancien cimetière.**

cimetière. Il se rendra ensuite rue du 19-mars-1962, pour procéder à une remise de médaille devant la stèle à la mémoire des victimes de la guerre d'Algérie.

### Départ en car pour Paris

À l'occasion du 50<sup>e</sup> anniversaire, un départ en car est également prévu pour assister à la cérémonie à l'Arc de Triomphe et aux hommages rendus sur les Champs-Élysées. Rendez-vous est donné au siège bezonnais de la FNACA (165, rue Maurice-Berteaux). Pour réserver votre place dans le bus, faites-vous connaître avant le 13 mars au 01 30 76 29 85. ■

O.R.



En mars, la médiathèque Maupassant va multiplier les expositions et animations. Il y en aura pour tout le monde. Voici le programme.

## Médiathèque Maupassant : riche mois de mars

La médiathèque organise une exposition à partir du 5 mars, pendant un mois, sur le thème des collages. Anonymes et plasticiens bezonnais ont laissé libre court à leur imaginaire, avec l'aide d'une souris et du logiciel libre Gimp pour les uns, de photos, colle et pinceaux pour les autres.

L'exposition mêlera joyeusement les collages « classiques » aux numériques. Un hommage à Prévert, spécialiste en la matière. À noter que les collages numériques ont été réalisés pendant cinq séances ouvertes à tous en février. Le collectif des plasticiens s'est également livré à l'exercice et présentera son travail.

**Mercredi 7 mars, 16 h – 18 h**  
Atelier artistique mené par Mélanie Sala, tout public.

**Samedi 10 mars à 10 h 30**  
« Gratte-moi l'do » Spectacle d'Agnès Chaumié avec elle-même et Gilles Clément, pour les tout-petits à partir d'1 an.

**Mercredi 14 mars, 10 h 30**  
« Laissez entrer la Poésie », Raphael Remiatte, pour les 3-6 ans.

**Mercredi 14 mars, 16 h – 18 h**  
Atelier artistique mené par Mélanie Sala, tout public.

**Samedi 17 mars, à partir de 15 h**  
Lectures de poésie par des comédiens, Compagnie « les Bouches décousues ».

**Mercredi 21 mars, 15 h**  
Spectacle « le Chemin des mots », Richard Abécéra, plus de 6 ans.

**Samedi 31 mars, 16 h**  
Ciné dating : « de Grimault à Miyazaki »  
Le film, « le roi et l'oiseau » a lancé des vocations... Le jeune Hayao Miyazaki, futur réalisateur du « voyage de chihiro » a vécu cette rencontre comme une révélation : le cinéma d'animation peut s'ouvrir au public adulte ! L'œuvre de Grimault peut aujourd'hui être revue à l'aune de ce brillant héritage. La poésie des plans de ces cinémas se répondront au cours de cette rencontre. ■

O.R.

**La déchetterie (mobile)**

**Le samedi 17 mars, la déchetterie vient à vous Rue Maurice Berteaux**

**Y accéder :**  
Trois samedis par mois, de 13 h à 18 h

**Comment ?**

- avec un justificatif de domicile de moins de six mois et une pièce d'identité
- avec un véhicule léger (moins de 3,5 tonnes)
- avec une remorque d'un poids inférieur à 500 kg

**La déchetterie mobile dans votre quartier**

- Rue Francis de Pressensé : 1<sup>er</sup> samedi de chaque mois
- Rue Maurice Berteaux : 2<sup>e</sup> samedi de chaque mois
- Rue des Morosiers : 3<sup>e</sup> samedi de chaque mois

Plus d'infos sur : [www.agglo-argenteuil-bezons.fr](http://www.agglo-argenteuil-bezons.fr)

## Voyez la musique écoutez la danse

« **C**hantons pour la planète » est le titre du prochain spectacle proposé par l'école de musique et de danse. Pour cette apparition publique du 1<sup>er</sup> avril, plus d'une centaine d'élèves, et leurs professeurs, investiront la scène du théâtre Paul-Eluard.

Un nouveau spectacle, qui met en lumière la transversalité entre les disciplines. Les classes de formation musicale, de musique de chambre, de chant, de claquettes, d'éveil et de danse classique, s'accompagneront mutuellement, avec à leurs côtés l'ensemble Les Triolets.

Des tout-petits de la classe d'éveil aux seniors de l'atelier chant, tous veulent bien faire. Pour Daniel Kenigsberg, le directeur de l'EMD et son adjointe, Charlotte Geneste, « se confronter, dans son apprentissage, à la scène et au regard d'une salle, fait partie intégrante de la formation des futurs artistes. C'est formateur et c'est aussi gratifiant,

*puisqu'on montre ce qu'on sait faire. »*

Spectacle multidisciplinaire, intergénérationnel, « Chantons pour la planète » mêle également musiciens débutants et confirmés. « Grâce aux arrangements de Martine Vove et Aline Heitzmann », précise le directeur. Un travail de titan pour ces professeurs qui, comme les élèves, ont un objectif : transmettre le meilleur d'eux-mêmes au public. ■

Catherine Haegeman



Lors du concert de l'EMD l'an dernier au TPE.

### ➔ 10 avril, une date à retenir

19 artistes, musiciens et danseurs, enseignants à l'école de musique et de danse, proposent, le 10 avril prochain, un concert exceptionnel : « Le carnaval des animaux », fantaisie zoologique composée par Camille Saint-Saëns, ainsi qu'un concerto de Bach pour deux pianos.

Un défilé d'animaux sur des musiques très différentes, assez courtes, qui permettent une agréable découverte du monde de la musique classique à travers un joyeux divertissement.

Pour introduire chaque morceau, une comédienne et mime récitera des textes écrits par l'auteur, acteur et humoriste Francis Blanche.

En musique, un lion, une poule, un éléphant, un kangourou, un âne, un cygne et toute une ménagerie prendront vie, sur la scène du théâtre Paul-Eluard, pour le meilleur et pour le rire !

Théâtre Paul-Eluard - Mardi 10 avril à 19h30 - Entrée libre.

### Le livre du mois de la médiathèque

## Le Prince de la brume Roman adolescents De Carlos Ruiz Zafon

Après la BD et le festival d'Angoulême le mois dernier, place au – bon – livre pour ados. En 1992, Carlos Ruiz Zafon, l'auteur de *l'Ombre du vent*, publie son premier roman : ce tome initial de *La Trilogie de la brume*, écrit pour la jeunesse, qui propulsa sa carrière.

### Sur fond de guerre mondiale

L'histoire se passe en 1943, sur fond de seconde guerre mondiale. Pour fuir le conflit, les Carver et leurs trois enfants, Alicia, Max et Irina, emménagent dans un village de la côte anglaise. Ils vont habiter dans une maison inoccupée depuis fort longtemps où vécurent auparavant un couple et son enfant, disparu dans des circonstances tragiques... Au fil des jours, des événements curieux et surnaturels se produisent... Max Carver, courageux adolescent de 13 ans, et sa sœur Alicia, vont peu à peu découvrir quels secrets cachent cette maison et leur nouvel ami, Roland... Une personne est au cœur de ces mystères : le maléfique mage Cain qui réapparaît après plusieurs longues années d'absence pour réclamer son dû.



### Un souffle épique

Dans l'esprit de « Ne-réveillez-jamais-les-fantômes-du-passé », ce roman vous séduira grâce à un cocktail très efficace qui mêle magie, amour, amitié, secret de familles. Il annonce les ingrédients qui composeront les futurs livres de Carlos Ruiz Zafon : un souffle épique, du mystère et du gothique.

Avec ce roman, on est entraîné dès les premières pages dans cette atmosphère énigmatique qui préfigure un peu la saga des Harry Potter, en particulier au moment du combat final ! Beaucoup de suspens et une écriture fluide, aux accents souvent poétiques, rendent cette lecture tout à fait plaisante. On attend la suite ! ■

Solène

## Dahut fait feu de tout bois

En février, à la médiathèque, Dahut a présenté son univers, baptisé « Range ta chambre », en hommage à sa mère, son « sponsor ». Cette touche-à-tout, qui a toujours refusé de se spécialiser, assène « préférer l'absurde au flamboyant ». Ses œufs intacts et cassés, nommés BHV. « C'est le symbole de la course au profit de sociétés fragiles ». Cette série de photos Polaroid, où deux nuits durant, elle joue avec ses cheveux. Ces portraits où elle se mue tour à tour en sportive, teenager et princesse. « Ça part dans tous les sens. C'est moi », avoue l'admiratrice de Wim Delvoye, un artiste belge décalé. Atypique et rafraîchissant. ■

P.H.



Ciné Poème, festival mêlant cinéma et poésie, se déroulera à Bezons du 22 au 24 mars. Une première en France dans le cadre du Printemps des Poètes.

## Côté court : la poésie

**P**lein champ sur les Écrans Eluard et les trois journées du 22, 23 et 24 mars, dédiées au festival Ciné Poème. Près de trente courts-métrages en compétition, à voir ensemble, à laisser vibrer intérieurement ou à discuter immédiatement autour d'un verre, entre deux séances, avec son voisin de strapontin ou le réalisateur.

Parallèlement à la compétition, toute la journée et en soirée, des hommages, séances spéciales et rencontres offriront aux néophytes comme aux publics

avertis, l'occasion de découvrir d'autres facettes du cinéma et de la poésie. Zoom sur les grands rendez-vous.

Avant la cérémonie d'ouverture, pour donner aux spectateurs un avant-goût du festival, le théâtre Paul-Eluard programme le mardi 20 mars, à 20 h 30, le spectacle de Jean Guidoni « Le déséquilibré Prévert ». En prélude à ce tour de chant plein d'émotion, de 18 h 30 à 20 h, Jean-Pierre Siméon, directeur artistique du Printemps des Poètes, partenaire du festival bezonnais, propose une rencontre

sur le thème « Urgence de la poésie ». Le lancement officiel de Ciné Poème se déroulera le jeudi 22 mars, à 20 h 30. La cérémonie d'ouverture rendra hommage au comédien Laurent Terzieff, avec la projection du documentaire « Laurent Terzieff par lui-même » de Julien Tephany, suivi, de « Les oiseaux blancs, les oiseaux noirs » réalisé par Florence Miailhe et de deux courts-métrages du festival de Clermont-Ferrand. Histoire d'échanger, la soirée s'achèvera au Bistrot du TPE, autour d'un verre.

Pour mettre en valeur les textes d'Outre-mers, c'est à cet exercice que se livrera Bernard Ascal, accompagné par Fabian Daurat à la guitare.

Le samedi 24 mars, sera l'occasion, de (re)découvrir « Siempre Vivu », le film réalisé par Robin Renucci en 2007, tourné à Olmi Capella dans le Guissani avec la participation active des villageois. Président du jury du festival, ce dernier, sera présent tout au long des trois jours et notamment le 24 à 17 h pour la projection de son premier long-métrage.

Enfin, viendra le temps de la cérémonie de remise des trois prix dont celui du public auquel les Bezonnais sont invités à participer. Les films primés ainsi qu'un film surprise étant ensuite projetés. Le clap de fin sera donné lors d'un cocktail pour boire un dernier verre. Le rideau tombera alors sur l'écran. ■

Catherine Haegeman

### À noter

Les trente films en compétition sont répartis en trois programmes (A-B-C) d'une heure et trente minutes. Tarifs : de 3 € à 1 € pour les scolaires et les étudiants à 10 € le pass pour les trois jours.

#### Jeudi 22 Mars

10 h/11 h 30 – Programme A  
14 h 30/16 h – Programme B  
20 h 30 – Cérémonie d'ouverture

#### Vendredi 23 Mars

10 h/11 h 30 – Programme A  
10 h/11 h 30 – Programme B  
14 h 30/16 h – Programme A  
15 h/16 h – Programme C  
19 h : « Poètes des Outre-Mers et de l'Afrique »  
20 h 30/22 h – Programme B  
20 h 30/22 h – Programme C

#### Samedi 24 Mars

10 h 30/12 h – Programme C  
10 h 30/12 h – Programme B  
15 h/16 h 30 – Programme A  
15 h/16 h 30 – Programme C  
17 h/18 h 30 – Projection de « Siempre Vivu » de Robin Renucci,  
19 h : « Poètes des Outre-Mers et de l'Afrique »  
20 h 30 – Cérémonie de clôture

Pour plus d'infos, consultez le site de la ville rubrique cinéma.



« Danser hors les murs est un moyen de sensibiliser d'autres publics. » Frank Micheletti, le chorégraphe en résidence au théâtre Paul-Eluard, aime quitter les sentiers battus de la diffusion et s'immerger au cœur de la ville pour s'adresser directement aux Bezonnais.



## Extérieur danse

**A**près la salle Romain-Rolland, c'est le hall du collège Henri-Wallon qui, le temps d'un après-midi, le 13 février dernier, s'est transformé en plateau de danse. Le chorégraphe a présenté son magnifique duo « Coupures », interprété avec la danseuse, Ikue Nakagawa. Sur cette scène improvisée, pas de spots, juste la lumière naturelle transmise par les baies vitrées. Pas de gradins, mais des spectateurs assis à même le sol, en demi-cercle, au plus près des danseurs. Dans cette proximité, les regards se croisent, les souffles se mêlent... Des instants de partage précieux selon Frank Micheletti, pour qui « *danser dans des lieux atypiques et des espaces uniques de représentation, permet de tisser un lien très étroit avec les spectateurs.* »

### Les collégiens au TPE

Après cette complicité artistique, est venu le temps de l'échange verbal avec les élè-

ves des cinq classes présentes. Et les questions n'ont pas manqué. Certaines très précises sur la pièce chorégraphique, le processus de création, les performances techniques. D'autres, d'ordre plus général, sur le métier d'artiste... Forts de cette expérience, les collégiens se rendront au TPE, le 12 avril prochain, pour « Tiger Tiger Burning Bright », la création 2012 de Frank Micheletti.

« *À l'image de cette rencontre, tout au long de l'année, le chorégraphe en résidence, expérimentera différents espaces publics, écoles élémentaires, collèges, centres sociaux...*, explique Caroline Druelle, responsable des relations avec le public. *Avec sa compagnie Kubilai Khan investigations, il interviendra 200 heures, lors d'actions en direction de la population.* » ■

Catherine Haegeman

Encore une fois, le théâtre Paul-Eluard propose un programme riche de danses en mars.

## 4 bonnes raisons d'aller au TPE

### Sideways rain

Après avoir assisté à cette pièce, vous aurez plus que jamais envie de profiter de la vie à cent à l'heure... Au travers de cette sublime métaphore de la naissance du monde, quinze danseurs sans cesse en mouvement courent vers leur destin, avec une fougue et une énergie contagieuse. Grâce à l'imaginaire fertile de Guilherme Botelho, vous aurez le cœur battant, époustoufflé par la vivacité chorégraphique de cette œuvre universelle !

Vendredi 9 mars – 21 h – TPE (rencontre avec les artistes après le spectacle)

### Lamali Lokta

S'émerveiller : telle est la clé de voûte de la nouvelle aventure artistique que vous propose Karine Ponties, talentueuse chorégraphe venue de Bruxelles que vous avez eu l'occasion de découvrir la saison dernière. Donner matière à rêver, s'insurger, s'émerveiller et oser l'impertinence, voici les quelques pistes envisagées dans ce nouveau projet conçu avec l'illustratrice Béatrice Alemagna.

Judi 15 et vendredi 16 mars – 21 h – TPE

### Enfin vous zestes

Louise Bédard propose des mondes qui frôlent le tragique, embrassent le drôle et le désopilant, tout en étant toujours neufs, et étonnants. « Enfin vous zestes » dessine un univers pictural, construit en plusieurs strates. Les personnages nous amènent là où on ne s'y attend pas...

Mardi 27 mars – 21 h – TPE

### Fragments – Volume 1

Sylvain Émard, signataire d'une danse fluide et virtuose, propose quatre univers contrastés, où la profondeur et l'authenticité du geste révèlent la complexité de l'être humain. Un patchwork d'énergie brute déployé par trois danseurs fait contrepoids à la vulnérabilité de l'actrice Monique Miller...

Vendredi 30 mars – 21 h – TPE ■

TPE – 162, rue Maurice-Berteaux

Tél. : 01 34 10 20 20.



Mathilde poursuit des études en alternance.

**Parcours d'une jeune bezonnaise qui ne se croyait pas à la hauteur de l'école mais qui n'a, pour autant, jamais baissé les bras.**

## Mathilde Lefebvre, une fille qui « en veut »

**M**athilde n'a jamais beaucoup aimé l'école. Pourtant, à bientôt 21 ans, elle détient un BEP et un Bac Pro de comptabilité et étudie aujourd'hui en 1<sup>ère</sup> année de BTS assistant manager. Elle a choisi de travailler en alternance au siège de la BNP à Paris. « *Le rythme de l'alternance est assez compliqué à gérer car on est plus fatigué, mais j'aime le fait d'être indépendante financièrement. Mon métier m'a fait gagner en maturité* », confie Mathilde. Pour ce qui est du travail personnel, elle avoue : « *on ne peut pas potasser autant ses cours lorsqu'on fait de l'alternance qu'en cursus normal* ».

Mais pour autant, la jeune fille ne perd pas de vue ses objectifs et fera tout pour les mener à bien. « *Le travail en entreprise m'a donné confiance en moi. J'ai toujours été très négative en ce qui concerne ma sco-*

*larité. Chaque examen que je passe, j'ai l'impression que je ne l'aurai pas parce que c'est trop compliqué pour moi* », explique-t-elle. La tentation d'arrêter ses études après le bac était forte mais la réalité du milieu de l'emploi et son ambition ont pris le dessus : « *C'est pas facile de trouver une entreprise, mais quand on se donne les moyens et qu'on en veut, il y a forcément des débouchés. Mais je pense qu'un Bac et un BTS, c'est le minimum !* » Après son BTS, elle envisage de finir par une année de licence Marketing ou RH (ressources humaines).

Son souhait pour l'avenir : trouver un bon métier dans le domaine de la communication et bien gagner sa vie pour pouvoir « *assurer* », dit-elle, et avoir enfants, mari, maison... « *Comme tout le monde* ». ■

c.s.

### En bref

**Pass sportifs ou jeunesse, stages CIS... renseignez-vous, inscrivez-vous !**

À peine terminées les vacances d'hiver que celles de printemps se profilent. Pour se reposer mais également pour profiter des activités proposées par les services municipaux des sports et de la jeunesse mais également du centre d'initiation sportive (CIS).

Côté CIS, les inscriptions peuvent se faire à partir du 14 mars pour les enfants fréquentant déjà le centre et à partir du 19 mars pour les autres. Au menu des 5-7 ans : plein air et campagne (jeux, orientation, randonnée, poney). Pour les 8-12 ans, les jeux de raquette et d'adresse ont été retenus. Pour savoir plus, tout comme sur les stages sportifs, contactez le SMS au 01 30 76 21 66 dès la mi-mars.

Pour les activités « jeunesse », il faut vous adresser à l'espace Jeunesse (rue Villeneuve) au 01 34 34 04 50.

### Café-débat le 13 avril

Le prochain café-débat sera organisé le vendredi 13 avril. Il portera sur les violences entre jeunes. Rendez-vous est donné à partir de 19 heures à l'espace Jeunesse. N'hésitez à contacter l'équipe du SMJ pour en savoir plus.

### Du hip-hop le mardi à la salle Romain-Rolland

Le service municipal de la jeunesse (SMJ) met en place jusqu'au 26 juin, une activité danse hip-hop gratuite, tous les mardis de 19 h 30 à 21 h 30, à la salle Romain-Rolland. Les cours ont démarré depuis le 24 janvier, avec les plus de 15 ans. Le groupe bénéficie des conseils avisés d'une pointure : Yanka, de la troupe Mystikaction à Taverny. Dix-neuf séances sont programmées. Lors de la deuxième semaine des vacances de Pâques, les 11-15 ans entreront dans la danse. L'objectif : que les deux groupes présentent une chorégraphie sur scène, lors d'une fête de quartier (Val-Notre-Dame) et la fête de la jeunesse le 30 juin prochain.

Renseignements et inscriptions au SMJ - 39, rue de Villeneuve - tél. : 01 34 34 04 50.

Le nouveau bureau, en place depuis novembre, multiplie les initiatives pour le bonheur de près de 340 licenciés. Projet jeunes, rénovation du club-house, innovations Internet. Tour d'horizon.

## La cure de jouvence de la section tennis



La rénovation des courts couverts est programmée.

Pour la section tennis de l'USOB, mars sera consacré à la rénovation du « chalet », le club-house. Au menu : fuites colmatées, façade ouverte côté courts extérieurs, design amélioré. Les licenciés, « en légère hausse depuis trois ans », bénéficieront d'un espace encore plus agréable. Prochaine étape, la rénovation des deux courts couverts.

En perpétuel mouvement, le club s'est ainsi mis à l'heure d'Internet. Sandrine Videaud, la secrétaire, s'active sur le volet web, avec Isabelle Joubert et Olivier Coulon. Un site, (<http://club.fft.fr/usobezons>) hébergé par la Fédération française de tennis, et une newsletter tous les mois, ont été créés. La réservation en ligne ([www.tennislibre.com](http://www.tennislibre.com)) a été fiabilisée. Adé Chérif, le président, planche sur un projet de borne commune avec la piscine. « Elle permettrait d'afficher le planning et nos manifestations. Je suis en contact avec le bureau directeur de l'USOB et je recherche un sponsor. »

### Donner une place décisionnelle aux jeunes

Adé Chérif réfléchit à une autre orientation qui lui tient à cœur. « J'ai présenté au CNDS (Centre national de développement du sport), un projet jeunes. Ils éliraient leur propre bureau et auraient un

représentant à l'assemblée générale. Nous voulons les responsabiliser. » Réponse en juillet.

D'ici là, la section fera l'actualité. Le traditionnel Open de Bezons se tiendra du 2 au 17 juin. Le tournoi réunira les seniors hommes et femmes, ainsi que les plus de 35 ans femmes et hommes. Les animations, à l'image de la soirée crêpes du mois dernier, seront plus que jamais perpétuées. Pour ce domaine, dont Françoise Villedieu est la marraine, le président réclame « une prise en main par les jeunes. »

### Rester un club formateur

Car le club entend rester jeune, en laissant la place aussi bien au loisir qu'à la compétition. Dans cet esprit, Daniel Chaptal ne sera bientôt plus le seul brevet d'État. Yann Agbovor, en formation, devrait l'obtenir cette année. La section qui a reçu le label club formateur en 2009, peut se targuer des excellents résultats d'Erwan Momo-André (10 ans, classé 15/4 en octobre dernier). « Pour continuer à grandir, car les projets ne manquent pas, on ne peut pas se reposer uniquement sur la ville. On cherche des partenaires extérieurs », invite Adé Chérif. ■

Pierrick Hamon

### Pratique

Tél. : 01 30 76 29 04. Mail : [tennis.bezonsfree.fr](mailto:tennis.bezonsfree.fr)

### En bref

Pass sportifs ou jeunesse, stages CIS... renseignez-vous, inscrivez-vous !

À peine terminées les vacances d'hiver que celles de printemps se profilent. Pour se reposer mais également pour profiter des activités proposées par les services municipaux des sports et de la jeunesse mais également du centre d'initiation sportive (CIS).

Côté CIS, les inscriptions peuvent se faire à partir du 14 mars pour les enfants fréquentant déjà le centre et à partir du 19 mars pour les autres. Au menu des 5-7 ans : plein air et campagne (jeux, orientation, randonnée, poney). Pour les 8-12 ans, les jeux de raquette et d'adresse ont été retenus. Pour savoir plus, tout comme sur les stages sportifs, contactez le SMS au 01 30 76 21 66 dès la mi-mars.

Pour les activités « jeunesse », il faut vous adresser à l'espace Jeunesse (rue Villeneuve) au 01 34 34 04 50.

### Café-débat le 13 avril

Le prochain café-débat sera organisé le vendredi 13 avril. Il portera sur les violences entre jeunes. Rendez-vous est donné à partir de 19 heures à l'espace Jeunesse. N'hésitez à contacter l'équipe du SMJ pour en savoir plus.

### Du hip-hop le mardi à la salle Romain-Rolland

Le service municipal de la jeunesse (SMJ) met en place jusqu'au 26 juin, une activité danse hip-hop gratuite, tous les mardis de 19 h 30 à 21 h 30, à la salle Romain-Rolland.

Les cours ont démarré depuis le 24 janvier, avec les plus de 15 ans. Le groupe bénéficie des conseils avisés d'une pointure : Yanka, de la troupe Mystikaction à Taverny. Dix-neuf séances sont programmées. Lors de la deuxième semaine des vacances de Pâques, les 11-15 ans entreront dans la danse.

L'objectif : que les deux groupes présentent une chorégraphie sur scène, lors d'une fête de quartier (Val-Notre-Dame) et la fête de la jeunesse le 30 juin prochain.

Renseignements et inscriptions au SMJ – 39, rue de Villeneuve  
Tél. : 01 34 34 04 50.

Les fédéraux d'hiver FSGT de natation, les 28 et 29 janvier derniers, ont attiré 251 athlètes et un large public à la piscine Jean-Moulin. L'organisation a été saluée. Une belle réussite à laquelle les bénévoles ont été associés.

## Natation : le succès populaire du championnat de France FSGT



Les nageurs de l'USOB se sont illustrés.

**L**es nageurs de la FSGT (Fédération sportive et gymnique du travail) et les spectateurs de la piscine Jean-Moulin n'oublieront pas de sitôt Bezons 2012. Au rayon des souvenirs des fédéraux d'hiver, figurent une belle logistique et un superbe spectacle dans le bassin de 25 mètres. Avec, pour couronner le tout, des Bezonnais au rendez-vous (lire ci-dessous).

251 nageurs se sont défiés dans les cinq lignes d'eau, deux jours durant. Les clubs venaient majoritairement de la région parisienne mais également de la Loire et du Nord.

### Une ville mobilisée

« *Tout s'est magnifiquement bien déroulé* », résume José Barbosa, le président de l'USOB natation. Celui qui est également président de la commission fédérale d'activités (CFA) natation a salué le travail de la quarantaine de bénévoles. Cette « *force active* » a su transformer ces fédéraux d'hiver en une vraie fête populaire. « *Ils ont aidé à la circulation, au parking, à la buvette...* »

Les Bezonnais au sens large se sont appropriés l'événement et ont contribué à le faire vivre. Des commerçants avaient apporté des

### ➔ Les nageurs bezonnais brillent à domicile

« *Nous avons près de deux fois plus de médailles qu'aux fédéraux d'été à La Rochelle* », souligne José Barbosa. Les nageurs de l'USOB, portés par leur public, ont remporté 52 médailles en individuels. Avec les relais, le total se porte à 61 (25 or, 22 argent, 14 bronze).

L'épreuve était la première des trois qualificatives pour les jeux mondiaux FSGT qui se dérouleront à Rio de Janeiro en août 2013. Une grande répétition, un an avant les Jeux olympiques. Les deux prochaines compétitions pour valider le ticket pour le Brésil se dérouleront pour les fédéraux d'été au Kremlin-Bicêtre (94) et les fédéraux d'hiver en 2013 à Saint-Chamond (42).

Le junior Loris Le Teno (4 or toutes catégories) et la cadet Alexandre Gonçalves (6 or en 6 courses) peuvent légitimement y prétendre. Côté filles, la benjamine Laurine Detais (2 or, 2 argent), la minime Solène Favreau (6 courses, 6 médailles) et les sœurs Achacha (9 médailles à elles deux) ont porté haut les couleurs de l'USOB.

#### Les médailles d'or bezonnaises

Individuels :

Loris Le Teno : 4 toutes catégories (100 m, 200 m dos, 400 m 4 nages, 1 500 m nage libre) ; Alexandre Gonçalves : 6 dont 2 toutes catégories (200 m,

1500 m nage libre, 200 m, 400 m 4 nages, 100 m, 200 m papillon) ; Romain Eliasse : 1 toutes catégories (400 m nage libre) ; Loïk Avellaneda : 1 (200 m brasse) ; Dylan Le Teno : 2 or (50 m papillon, 100 m 4 nages) ; Damien Hello O'Shea : 1 (100 m nage libre) ; Lies Amrioui : 2 (400 m 4 nages, 200 m nage libre) ; Camelia Achacha 2 (200 m, 400 m nage libre) ; Dahlia Achacha (800 m nage libre) ; Solène Favreau : 1 (200 m 4 nages) ; Laurine Detais : 2 (400 m 4 nages, 100 m 4 nages).  
Relais : 4 x 50 m nage libre dames.



lots. L'USOB des casquettes. Le comité FSGT des tee-shirts pour chaque compétiteur.

« Nous avons eu, en plus, un appui total de la municipalité, se réjouit José Barbosa. Le maire est venu à deux reprises. Farid Berkane, l'adjoint aux sports, était là le samedi et le dimanche. C'est la première fois que je n'ai aucune médaille à remettre. » Jean-Pierre Allo et la cuisine centrale ont aussi été remerciés. La salle de restauration géante, dressée à l'espace Aragon, a marqué les esprits.

### Des remerciements en masse

Les organisateurs ont reçu quantité de mails de remerciements. Dans l'un d'entre eux, Herminie, de l'USM Malakoff, ne tarit pas d'éloges

: « Temps respecté, personnels courtois et disponibles, repas rien à redire, plus tous les cadeaux pour les officiels... et j'en passe. Franchement, on pourrait refaire les fédéraux à Bezons l'an prochain. »

C'est un juste retour des choses pour un événement préparé un an à l'avance. Cette deuxième organisation, après celle déjà réussie de 1999, en appelle sûrement d'autres. Elle donne aussi de nouvelles certitudes à un club qui a su repartir de l'avant : « Cela valide ce que nous avons mis en place depuis la reprise en 2005 », se félicite José Barbosa. Les 520 adhérents actuels sont là pour le rappeler. ■

Pierrick Hamon

## « Une promotion des valeurs sportives, humanistes et populaires »

Farid Berkane, l'adjoint aux sports, s'est réjoui du succès et de la mobilisation de tous.

« Avec l'USOB et la FSGT, nous partageons depuis des décennies cette même volonté de promouvoir les valeurs sportives, humanistes et populaires. Ces championnats se sont déroulés dans cet esprit sportif et convivial. Les gradins étaient pleins. Nous avons pu nous en rendre compte, Monsieur le maire, Pierre Bouquet, le président de l'USOB, des dirigeants FSGT et moi-même.



Farid Berkane adjoint au maire en charge des sports, était aux côtés des lauréats.

C'était un beau week-end. La réussite est une belle récompense pour un événement préparé depuis novembre 2010. Je garde en mémoire la joie de ces jeunes filles et garçons récompensés. Une pensée particulière en direction de toutes celles et ceux qui ont contribué à l'organisation.

Ces dizaines de bénévoles qui ont donné de leur temps. Sans eux, le succès de ce genre de manifestation populaire ne serait pas ce qu'il est.

Sinon, les responsables de la section natation, ses bénévoles ainsi que les participants ont largement souligné la qualité de l'accueil de la ville, de notre piscine. Organiser ce genre de manifestation, c'est un choix que nous avons voulu prendre. Cela impliquait de fermer les bassins deux jours au public. Je tenais aussi à remercier le personnel du complexe Jean-Moulin et de la cuisine centrale. »

Du 20 au 24 février, le service municipal a proposé aux jeunes bezonnais de s'initier à l'aquathlon, une discipline qui mêle natation et course à pied, en vue de préparer l'aquathlon Gilles-Galtié qui aura lieu le dimanche 25 mars prochain.

## Aquathlon Gilles-Galtié : les jeunes s'initient

Les participants à la quatrième édition de l'aquathlon Gilles-Galtié, organisé par la section USOB Triathlon et qui se déroulera le dimanche 25 mars prochain, n'ont qu'à bien se tenir ! Durant les vacances de février, une vingtaine de jeunes bezonnais ont profité des activités proposées par la mairie dans le cadre du Pass Jeunesse et du Pass Sportif pour s'initier à la natation et à la course à pied.

### Maillot de bain et « runnings »

Les piscines de Bezons et d'Argenteuil étant fermées pour entretien, c'est finalement le bassin olympique de la piscine de Colombes qui a accueilli les longues coulees en brasse des adolescents. Le lendemain, ils ont laissé bonnets et maillots de bain aux vestiaires pour chausser leurs « runnings » (baskets étudiées pour la course à pied) : rendez-vous était donné sur

la piste d'athlétisme du stade Auguste-Delaune pour une séance de préparation physique.

### Trois épreuves au programme

De quoi être fin prêt pour l'aquathlon prévu à la fin du mois. Comme l'année dernière, trois épreuves seront au programme. La journée débutera par la compétition fédérale qui verra quelques uns des meilleurs éléments de la région venir s'affronter sur 1000 mètres de nage suivis d'une course de cinq kilomètres. Place ensuite aux duos parents-enfants qui devront parcourir ensemble deux aller-retours dans les eaux de la piscine Jean-Moulin avant de rallier le stade Auguste-Delaune au bout d'un kilomètre de course. Enfin, le relais des jeunes clôturera l'événement. Sur la même distance que les duos familiaux, les jeunes seront associés par équipe de deux et devront



Lors de la séance de préparation physique.

cette fois se passer le relais entre nageur et coureur. ■

Raywan Serdoun

Inscriptions à l'aquathlon  
Contacter le siège de l'USOB au  
01 30 76 10 19  
Inscription gratuite !

Art martial, sport olympique le taekwondo est bien implanté à Bezons grâce à un club dynamique.

## Taekwondo : un stage et une belle surprise

Le stage de Kim Jong-Wan a réuni 85 participants.



Kim Jong-Wan se rappellera longtemps de son passage à Bezons. Le grand-maître, directeur technique fédéral et juge mondial, était l'invité du 9<sup>e</sup> stage de taekwondo au gymnase Jean-Moulin, le 11 février dernier. Les organisateurs, maître Radha Chintaram, du Taekwon mudo de Bezons, et Angélique Torre, du Club olympique de Sartrouville taekwondo, avaient préparé une surprise à leur ami rouennais. Le stage enfants et adultes terminé, une fête d'anniversaire (il est né le 7 février) attendait le grand-maître à l'étage. Des personnes s'étaient déplacées de Belgique, de Nantes, de Beaupréau (Maine-et-Loire) et des départements franciliens. Quant au stage, 85 participants ont bénéficié

des acquis du grand-maître. « Ce grand voyageur nous a apportés des techniques. Que ce soit au niveau des blocages, des frappes. On a eu droit à un stage de haut-gradé, s'enthousiasme maître Radha Chintaram. Je tenais à remercier toute l'équipe et le service des sports de la mairie qui nous a permis d'organiser cette journée et la surprise. »

Le prochain stage avec le grand-maître aura lieu à Houlgate (Calvados), les 31 mars et 1<sup>er</sup> avril (inscription avant le 10 mars au 06 82 12 68 69). À noter également, la participation de quatre Bezonnais, le 17 mars prochain, à la Coupe Île-de-France benjamins-minimes, à la Halle Carpentier (Paris). ■

P.H.

Changez les choses, devenez bénévole ! Tel était le slogan de la Commission européenne alors qu'elle décrétait 2011 : année du bénévolat et du volontariat. Formule de nouveau applicable à 2012, année européenne du vieillissement actif et de la solidarité intergénérationnelle.

## Les Auxiliaires des Aveugles cherchent des bénévoles

L'association nationale les Auxiliaires des Aveugles, fondée le 25 septembre 1963 par Bernard de Fougny, cherche de nouveaux bénévoles. Son président, Thomas Meyer, lance un appel à la solidarité de tous ceux, âgés de plus de 18 ans, qui souhaiteraient se rendre utiles, en consacrant un peu de temps à l'accompagnement de personnes aveugles ou malvoyantes.

« C'est une association laïque et apolitique, précise Paul Courtois, Bezonnois et président de 1998 à 2008, qui a été reconnue d'utilité publique en 1974 ». Elle compte, en plus de ses antennes d'Île-de-France, 13 délégations en province. L'association a ainsi effectué plus de 20 000 missions en 2011, soit 55 missions par jour.

### « La spécificité de notre association, c'est le guidage des non-voyants »

Les bénévoles de l'association accompagnent 1252 déficients visuels pour des sorties culturelles, des activités sportives, ainsi que dans la vie quotidienne, à domicile ou dans les déplacements extérieurs. Chacun peut choisir la nature des missions qu'il souhaite accomplir en fonction de ses disponibilités. « La participation des bénévoles est fluctuante, surtout en période de vacances scolaires », ajoute Paul Courtois. C'est pourquoi les jeunes bénévoles sont particulièrement recherchés en périodes de congés scolaires ou universitaires. « Nous avons toujours besoin de bénévoles », conclut-il.

Pour finir, est-il nécessaire de rappeler qu'offrir de son temps pour assister une personne dans le besoin est immensément gratifiant ?

Si vous êtes intéressé par les actions de cette association et désirez un complément d'information, rendez-vous sur le site Internet : [www.lesauxiliairesdesaveugles.asso.fr](http://www.lesauxiliairesdesaveugles.asso.fr)

Vous pouvez également contacter la permanence (du lundi au vendredi 9h-12h 14h-18h et le samedi 9h-12h) au siège de l'association : 71, avenue de Breteuil, 75015 Paris,

Tél. : 01 43 06 39 68, ainsi que le secrétariat au 01 43 06 94 30. ■

C.S.

### Info

#### ► Trois jours pour faire le point sur votre retraite !

Profitez du Salon des Seniors (29 au 31 mars, Porte de Versailles) pour faire le point sur votre retraite ! Réunis sur un seul et même stand, l'Agirc et l'Arcco, l'Assurance retraite et le RSI répondront à toutes vos questions concernant la retraite des salariés et des travailleurs indépendants.

Parce que la retraite est source d'interrogations, voire de préoccupations pour beaucoup, les quatre principaux régimes de retraite obligatoires, vous donnent rendez-vous sur l'Espace Retraite et Protection sociale pour répondre, en direct, à toutes vos questions. Le vendredi 30 mars, une conférence se tiendra de 14 à 15 h dans la « Petite Salle » pour présenter les aides et dispositifs mis en place en faveur du maintien à domicile.

Des invitations gratuites seront disponibles quelques jours avant l'ouverture du salon sur [www.agirc-arcco.fr](http://www.agirc-arcco.fr), [www.lassuranceretraite.fr](http://www.lassuranceretraite.fr), [www.rsi.fr](http://www.rsi.fr).

Salon des Seniors  
Espace Retraite et Protection sociale  
(Hall 2-2) - Parc des expositions de Paris  
(Métro ligne 12 Porte de Versailles - T2 à partir de La Défense)

pratique

### Conseil pratique

## Inscriptions post-bac : attention au calendrier

Les révisions pour les épreuves du baccalauréat ne sont même pas encore entamées que les lycéens doivent déjà envisager leur orientation, en se connectant sur le site [www.admission-postbac.fr](http://www.admission-postbac.fr). Une étape décisive pour leur future vie d'adulte, d'où l'importance à ne pas négliger l'opération et surtout à ne pas s'y prendre au dernier moment.

### Jusqu'au 20 mars minuit

Les élèves ont jusqu'au 20 mars, minuit, pour valider le classement de l'ensemble des formations qu'ils souhaitent obtenir, en fonction de leurs souhaits et de leurs projets professionnels, sans distinction de préférences. Ainsi, le fait de classer une formation en 5<sup>e</sup> ou 6<sup>e</sup> position, ne sera pas pénalisant puisque aucun établissement n'a la connaissance de l'ordre des vœux et ne peut donc favoriser un élève.

Le nombre maximum de demandes est passé à 36, dont 12 maximums par type de formation. Dès qu'un vœu est validé, il ne peut plus être supprimé : celui-ci devient définitif et comptera dans le total des vœux. En revanche, l'ordre des vœux peut être modifié jusqu'au jeudi 31 mai minuit, dernier délai.

### Vérifiez vos vœux avant de valider

« Ce dispositif coordonne les admissions dans les formations sélectives qui participent à la procédure afin d'accroître les chances d'admission, dès fin juin, du plus grand nombre de candidats. C'est notre objectif principal : faire en sorte qu'un maximum de choix soit respecté. Ainsi, pour la rentrée 2011, le taux de satisfaction a été de 77 %, taux que nous espérons encore augmenter l'année prochaine », commente Patrick Hetzel, le directeur général pour l'enseignement supérieur et l'insertion professionnelle (DGESIP) au ministère. À partir du jeudi 7 juin 2012 et jusqu'à la fin de la procédure, les étudiants peuvent renoncer à un ou plusieurs vœux de leur liste. Ils n'auront cependant pas le droit de le (ou les) remplacer par une autre formation.

Une fois cette étape validée, les lycéens devront constituer leur dossier avant de les envoyer vers les établissements concernés. Aussi, est-il préférable de jouer la carte de la sécurité : avant de valider un vœu, vérifiez de ne pas s'être trompé dans la saisie. Ne validez un vœu que si vous êtes vraiment sûr(e) de vouloir faire cette formation ! ■

Julia Tourneur

## Petites

Cette rubrique d'annonces gratuites est réservée aux annonces des Bezonnais (particuliers ou associations). Leur contenu n'engage que leurs auteurs. Les annonces sont à adresser à : Bezons infos : Mairie, BP 30 122 - 95875 Bezons Cedex.

### ► Vends

• Manteau en peau lainée 100 % agneau, de couleur beige très peu porté, taille 40/42 : prix 300 €.  
Contact : 06 03 61 37 23

### ► Cherche

• Femme diplômée « assistante de vie aux familles » cherche enfant à garder à son domicile.  
Contact : 06 59 27 37 83

• Dame recherche la personne ayant perdu son chat à queue annelée, il y a plusieurs mois rue Foch à Bezons.  
Contact : 06 22 17 15 36

## annonces

## À votre service

### ► Numéros utiles de la mairie

Standard : 01 34 26 50 00  
Action sociale : 01 34 26 50 10  
Service population : 01 34 26 50 01  
Elections : 01 34 26 50 09  
Communication : 01 34 26 50 64  
Services techniques : 01 34 26 50 08  
Direction enfance-écoles : 01 39 61 86 24  
Centre de loisirs primaires Croky : 01 30 76 66 20  
Petite enfance : 01 39 47 96 45  
Crèche collective Pinocchio : 01 39 47 95 06  
Crèche familiale l'Ombrelle : 01 30 76 72 37  
Crèche familiale du Colombier : 01 30 76 05 55  
Crèche familiale des Sycomores : 01 39 81 53 90  
Halte-garderie : 01 39 47 15 71  
Médiathèque Maupassant : 01 39 47 11 12  
Ecole de musique et de danse : 01 30 76 25 09  
Théâtre Paul-Eluard : 01 34 10 20 20  
Ecrans Eluard : 01 34 10 20 60  
Espace jeunes : 01 34 34 04 50  
Maison de la citoyenneté : 01 30 76 10 39  
Centre social Robert-Doisneau : 01 30 76 61 16  
Centre social du Colombier : 01 39 47 13 30  
Centre social du Val-Notre-Dame : 01 30 25 55 53  
Service retraités : 01 30 76 72 39  
Centre de santé : 01 30 76 97 13  
P.M.I. : 01 30 76 83 30  
Service des sports : 01 30 76 21 66

## Santé

# L'automédication en question

Qui n'a pas pris, un jour ou l'autre, des pastilles pour la gorge, un sirop pour la toux où encore un comprimé pour le mal de ventre ? D'après un récent sondage, plus de 7 Français sur 10 déclarent avoir recours régulièrement à l'automédication : ils se soignent ainsi sans passer par l'étape « consultation médicale », et ce pour diverses raisons (manque de temps, manque d'argent, défaut de mutuelle, etc). Depuis 2008, de plus en plus de médicaments sont en vente libre dans les pharmacies, accélérant encore ce phénomène, et la vente de produits pharmaceutiques sur Internet libère également l'utilisateur de la « contrainte » de toute prescription médicale.

### Limiter cette démarche

Il ne faut pourtant pas oublier que cette démarche ne doit s'adresser qu'aux petites affections de la vie courante. Ces produits restent malgré tout des médicaments, et peuvent donc entraîner des effets secondaires et/ou des allergies. D'autre part, ce genre de traitement, lorsqu'il devient systématique et prolongé, peut dissimuler une pathologie plus problématique.

### Quelques règles sont à respecter

- Demandez conseil au pharmacien : bien que les médicaments soient tous contrôlés, il vaut mieux interroger le pharmacien dont les compétences peuvent éviter de gros problèmes ;
- L'automédication doit avoir une durée limitée : sans amélioration où en cas d'aggra-

vation des symptômes, il faut absolument consulter le médecin ;

- Si vous consultez votre médecin après une tentative d'automédication inefficace, il faudra lui faire part des médicaments que vous avez pris sans prescription, de la durée de ce premier traitement et des éventuels effets secondaires constatés ;
- Ne cumulez pas différents médicaments sans un avis éclairé (le pharmacien et/ou le médecin) : sans le savoir, vous pourriez provoquer des réactions chimiques entre les différentes molécules absorbées ;
- Ne jetez pas les emballages ! Ils comportent des renseignements très importants : principe actif, date de péremption...
- Un médicament prescrit par le médecin (ou conseillé par le pharmacien) pour une personne donnée, n'est pas toujours conseillé pour une autre personne. Le partage des traitements est donc toujours soumis à un avis compétent ;
- En cas de grossesse ou de soupçon de grossesse (et/ou d'allaitement), aucune automédication n'est conseillée sans un avis compétent (médecin, sage-femme, pharmacien, gynécologue...)
- L'alcool ne fait jamais bon ménage avec les produits pharmaceutiques...
- Enfin, sachez stopper l'automédication lorsqu'il n'y a pas rapidement une amélioration et consultez alors le médecin. Les médicaments ne sont jamais anodins, qu'ils soient en vente libre ou non ! ■

Service Prévention Santé  
Magali TRIGANCE



## Pharmacie de garde

Pour des raisons indépendantes de la volonté des pharmacies bezonnaises et du magazine municipal, Bezons infos est toujours dans l'impossibilité de publier les adresses des pharmacies de garde les dimanches et jours fériés. En cas de besoin, contactez le commissariat. Tél : 01 39 96 53 50.

La première des trois rencontres « intergénérationnelles » entre le centre de loisirs primaire Crocky et le foyer Louis-Péronnet a donné lieu à un magnifique échange. Plusieurs clichés sont tombés.

## Quand jeunes et anciens s'amuse ensemble

**J**eunes de Crocky et aînés de Louis-Péronnet ensemble, pour un madison endiablé dans le réfectoire du foyer. Vous ne rêvez pas ! Quand la spontanéité des enfants rencontre la bienveillance des anciens, ça déménage ! L'initiative, baptisée « projet intergénérationnel », vise avant tout à (re)créer du lien dans un esprit ludique. 104 convives étaient donc réunis le 25 janvier. Un mardi, jour des anniversaires.

### Les gâteaux cuisinés par les enfants

Le matin, deux groupes de quatre filles avaient préparé les gâteaux. À la baguette de cet atelier tarte au citron et tarte poire-amande, Fella, l'animatrice, a épaulé des pâtissières en herbe motivées. Anaëlle, Daphnée, Aurore, Jade, Salma, Chanese, Maëlle et Aurélie étaient pour certaines loin d'être des novices. Le résultat a été salué au réfectoire. « *C'est délicieux. Ce sont les gosses qui ont fait ça ?* », interroge admirative Viviane. Jean-Paul lui s'enthousiasme d'avoir « *quatre générations réunies* ». Pour Laura, dont c'était l'anniversaire : « *Ce qu'il y a de plus beau, ce sont les vieux et les enfants.* »

Les animateurs, Fella et Guillaume, aidés de Guylaine et Cynthia, avaient appris trois chansons à leur troupe : « Aux Champs-Élysées », « Les petits pains au chocolat » de Joe Dassin, ainsi que « La danse des canards ». Un accordéoniste accompagnait les choristes d'un jour pour un sans-faute, qui a émerveillé les anciens.

Consuelo Fernandez, adjointe au maire à la solidarité et la famille, était enchantée : « *ce rapprochement des générations est formidable. Tout se passe bien : les jeunes sont disciplinés, les résidents heureux. C'est ça, le vivre ensemble.* »

### Des résidents ravis

Plusieurs résidents, ravis, demandaient d'ailleurs, que l'initiative soit renouvelée. « *J'aimerais continuer à leur apprendre à danser*, sourit Renate. *Il ne faut pas avoir peur des jeunes. Il suffit juste de savoir les prendre.* »



Les petits aussi étaient conquis. Christophe : « *Ils sont gentils et joyeux. Tellement on s'amuse bien, on transpire.* » Après 1 h 30 de partage, tout le monde s'est quitté. Avant de partir, les enfants ont offerts un CD de leur musique (M'Pokora, LMFAO et Zaz). ■

Pierrick Hamon

### Un projet contre les idées reçues

Cette initiative combine les énergies de l'accueil de loisirs primaire Crocky et du service aux retraités. Karine Péguet, la coordinatrice des accueils primaires, en explique l'esprit : « *On voulait montrer aux enfants que, contrairement à certaines idées reçues, beaucoup d'anciens sont énergiques. Vice-versa, les jeunes sont capables de faire plus que du bruit.* »

Quatre actions ont été mises en place afin de faire tomber les a priori. Après les cartes de vœux et les gâteaux, la prochaine étape est le loto. Rendez-vous le 14 mars, toujours au foyer Péronnet.

## Café-débat : aînés et jeunes tissent des liens

**E**lamine, Djamel et leur copain Sofiane se sont rendus, mardi 21 février, au foyer Péronnet. Les trois jeunes ont passé l'après-midi à jouer au scrabble et à discuter. Le lendemain, Elamine y retournait pour une leçon d'allemand... Ces initiatives personnelles font suite au café-débat sur « la solidarité intergénérationnelle », organisé par la commission « Bien-être et santé » et le service municipal de la jeunesse (SMJ), le 17 février.

Pendant près de deux heures, dans le réfectoire, huit garçons entre 16 et 19 ans ont échangé avec des seniors, résidentes ou simple retraitées. Quatre élues étaient de la partie ainsi que le directeur du service aux retraités. « *Tout le monde s'est d'abord présenté*, résume Florianne Voisin, coordonnatrice au SMJ. *L'échange s'est ensuite instauré avec beaucoup de questions.* » Ont été évoqués : l'école,

l'autorité, les nouvelles technologies, l'orientation, l'enfant-roi. Découverte, rires et brefs instants d'émotion. « *C'était vraiment sympa* », confirme Djamel.

### Rencontres à venir

« *Cette première rencontre n'était pas gagnée d'avance entre deux populations qui n'ont pas l'habitude de se rencontrer en parfaite harmonie. C'est très positif*, se réjouit Magali Trigrance, la chargée de mission prévention santé. *Cela m'a conforté dans l'idée qu'il y avait quelque chose à faire.* » D'autres rencontres sont prévues. « *L'objectif à terme est de faire travailler le groupe sur un projet consacré à la mémoire* », glisse Magali Trigrance. ■

P.H.

## État civil

### ► Naissances

Jusqu'au 27 janvier 2012

**Bienvenue aux nouveaux Bezonnais, félicitations aux parents de :**

Rafael Costa ■ Jaëlys Florine ■ Amira Khelifa ■ Rayan Ragragui ■ Marie-Lou Dauge Meyer ■ Nélia Kerzore ■ Adem El Bakaoui ■ Luana Rosario Gonçalves de Moura Lopes ■ Elif Uygur ■ Mohamed Naciri ■ Nelya Bellazougui ■ Mehdi Raïssi ■ Adam Belleili ■ Yasser Berhab ■ Eden Sahnouni ■ Haytam Zahri ■ Lahyna El Harti ■ Anicia Semedo Dos Santos ■ Rafael Fernandes ■ Romy El Kassis ■ Nawel Bourja ■ Lucas Malik ■ Aboubacar Traoré ■ Sarah Fdal ■ William Mourougane ■ Semih Dursun ■ Inès Rosa Lebreton ■ Inaya Hammami ■ Jessica Pereira Da Paiva ■ Ange-Austin Akou ■ Jibril Ziani-Ellouel ■ Adrien Nicolas Droumaguet ■ Bedgina Ernest ■ Clément Veysié ■ Yann Fontaine ■ Bilal Rahaoui ■ Djibril Aidoudi ■ Nora Karami ■ Islem Mahmoudi ■ Nohe Nya Nowothnick ■ Ismaël Pavot ■ Maëlys Cenille Huynh ■ Arthur Cretinon ■ Nail Hainouni.

### ► Mariages

Du 21 janvier 2012

**Ils se sont mariés, tous nos vœux de bonheur à :**

Jamel Griiri et Sabine Felber.  
Alfred Gadet et N'Da Koffi.

### ► Décès

Jusqu'au 26 janvier 2012

**Ils nous ont quittés. La ville présente se condoléances aux familles de :**

Suzanne Thomas, Jean-Louis Chériaux, Maurice Decaux, Jean Mendy, Robert Bernard, David Rousseau, Louis Diot, Jacqueline Arakélian divorcée N'Diaye, Raymonde Legemvre divorcée Dreux, Fazli Baiza, Fatma Badid veuve Badid, André Pieri, André Decoux, Paul Bernou, Henriette Rigault épouse Langlais, Albert Samiers, Gérard Le Prévost, Ouerdya Sadoudi épouse Moussi, Manuel Lourenco Dos Ramos, Lahlou Benrabia, Maimouna Diaby veuve Diaby, Marie-Agnès Guillermo veuve Le Sergent, Melha Boussadia veuve Ouakli, Eliane Gestin, Edmond Lemasson, Mabrouk Tolba, Jacqueline Noyal veuve Plume, Etienne Steyne épouse Dadé-Brenjot.

## Retraités

# Activités du 14 au 29 mars 2012

### Loto intergénérationnel

Gratuit et convivial, ce loto organisé en partenariat avec le centre de loisirs primaire Crocky sera suivi d'un goûter auquel vous pouvez apporter votre contribution : un gâteau ou une boisson. Inscription obligatoire auprès du service municipal aux retraités.

**Mercredi 14 mars**, à 14 h au foyer Louis-Péronnet.

### Ciné-femmes

Quoi de plus palpitant que de plonger dans un bain de cinéma, en ayant la chance de se rencontrer autour d'un verre pour échanger ses impressions. Conjuguer plaisir du grand écran et convivialité.

**Jeudi 15 mars**, à 14 h aux Écrans Eluard.

### Anniversaires

Manifestation festive organisée avec le concours de musiciens bénévoles. Dans un cadre convivial, en tant qu'acteur ou simple spectateur, venez fêter les anniversaires des usagers du foyer-restaurant. Sur réservation pour le déjeuner, entrée libre pour la danse.

**Mardi 27 mars**, de 12 h à 14 h, au foyer-restaurant Louis-Péronnet.

### Tournoi de belote

Inscription gratuite auprès du service municipal aux retraités.

**Jeudi 29 mars**, à 14 h au foyer-résidence Louis-Péronnet.

## Sorties en Île-de-France et ses alentours

Gaulois, une expo renversante (visite libre) suivie du Planétarium « Voyage vers les étoiles »

Cité des sciences et de l'industrie - Paris 19<sup>e</sup>

Depuis 30 ans, les fouilles archéologiques et la recherche scientifique ont mis au jour des informations qui bousculent notre imaginaire sur les Gaulois. Arts, croyances, politique, organisation sociale et territoriale...

**Mardi 13 mars. Départ de Bezons** après ramassage : 13 h 15. **Retour à Bezons** vers 18 h.

### Croisière du vieux Paris Canal Saint-Martin - Paris

Durant cette croisière, le passé, le présent... et l'avenir de plusieurs quartiers se confondent pour former de passionnantes pages d'Histoire. Entre chaque commentaire de votre guide... les musiques et chansons de Paris.

**Mardi 20 mars. Départ de Bezons** après ramassage : 13 h 20. **Retour à Bezons** vers 18 h 30.

### Information Régie des quartiers

Cette association avec le soutien de la ville, vous propose le service Mobi-cité afin d'assurer vos déplacements dans Bezons ou vers l'hôpital d'Argenteuil. Pour adhérer et profiter de ces services, il suffit de téléphoner au 01 39 47 60 35 et une personne se rendra à votre domicile afin de procéder à votre inscription. Vous pourrez ensuite acheter des tickets soit directement à la régie des quartiers située au 2, allée Georges-Bizet, soit durant les permanences assurées le 2<sup>e</sup> mardi de chaque mois au foyer Péronnet ou bien encore le 3<sup>e</sup> mardi de chaque mois au service municipal aux retraités. Information complémentaire au 01 39 47 60 35. ■

### Inscriptions et renseignements :

Service municipal aux retraités  
Résidence Christophe-Colomb  
6, rue Parmentier  
Tél. : 01 30 76 72 39

## Vos contacts

### ► Mairie

Mairie de Bezons - BP 30 122 - 95875 Bezons Cedex - 01 34 26 50 00

### ► Les élus vous reçoivent

Le maire et ses adjoints vous reçoivent sur rendez-vous à prendre au 01 34 26 50 00. Pour éviter tout déplacement inutile et obtenir directement un rendez-vous avec l'élu concerné, précisez la question qui vous préoccupe. Courriel : courrier@mairie-bezons.fr

### ► Le conseiller général vous reçoit

Dominique Lesparre, vous reçoit sur rendez-vous à prendre au 01 34 26 50 40. Courriel : dominique.lesparre@valdoise.fr

### ► Le député vous reçoit

Georges Mothron, député, reçoit le lundi matin sur rendez-vous à sa permanence salle Henri-Weiler, située rue de la Mairie (face à l'hôtel de ville) à Bezons. Tél. : 01 39 61 50 81 ou par courriel à gmothron@free.fr

### ► Permanences

Groupe UMP - Bezons Mon Village - Olivier Régis - 60 rue Edouard Vaillant à Bezons - Tél. : 06 83 83 28 79 bezonsmonvillage@yahoo.fr

Union démocrate - Arnaud Gibert  
12 bis rue des Frères-Bonneff  
06 11 68 64 33 arnogibert@gmail.com

[www.ville-bezons.fr](http://www.ville-bezons.fr)



Les Mousquetaires

# Intermarché

SUPER

TOUS UNIS CONTRE LA VIE CHÈRE

**Votre magasin  
INTERMARCHÉ  
vous accueille**

le lundi de 10h à 19h30 et  
du mardi au samedi de 8h30 à 19h30

**Tél : 01 30 76 12 42**

75-77, avenue Gabriel Péri à BEZONS



## LA CAVE DU ROY

Cave à vins - Épicerie fine



*Notre métier votre plaisir*

du mardi au samedi  
de 9h30 à 13h et de 14h à 19h30

109 rue Edouard Vaillant - 95870 Bezons - 01.30.76.33.50



bezons

### LA VILLE DE BEZONS

remercie les commerçants, artisans et  
chefs d'entreprises qui, grâce à leurs inscriptions  
publicitaires, ont contribué à la réalisation  
du magazine Bezons Infos.

**ville-bezons.fr**  
actualités  
vidéos  
tout en images  
démarches

Évoluer pour mieux vous informer



bezons

22  
23  
24  
MARS  
2012

FESTIVAL  
COURT METRAGE

CINE  
POEME  
BEZONS  
THEATRE PAUL ELUARD



CINE POEME

tpe  
THEATRE  
PAUL  
ELUARD

[www.tpebezons.fr](http://www.tpebezons.fr)

ROBERTO  
POETES

bezons